



MS 4150 RS



Instrucciones de manejo y de montaje
Bruksanvisning och monteringsanvisning
Betjeningsvejledning og monteringsanvisning
User manual and installation instructions

¡Atención!

Utilice el sistema sólo si lo permite el nivel de seguridad. Es más importante atender al tráfico y mantener las manos en el volante.

Debido a que las rutas cambian constantemente, lamentamos no poder garantizar un 100 % de exactitud en cualquier ocasión.

Observera!

Använd systemet bara när säkerheten tillåter. Det är viktigare att iakttä vad som händer i trafiken och hålla händerna på ratten.

På grund av den ständigt förändrade trafiksituationen kan ingen garanti för 100%:ig noggrannhet under alla omständigheter lämnas.

Viktigt!

Brug systemet kun, når De ikke bringer andre eller sig selv i fare. Vær opmærksom på trafikken, og hold hænderne på rattet.

Pga. løbende ændringer i vejnettet kan der ikke opnås 100% overensstemmelse mellem det digitale vejkort og den aktuelle trafiksituation.

Attention!

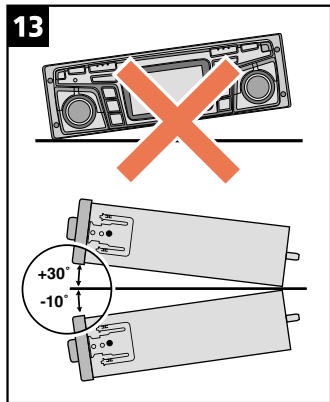
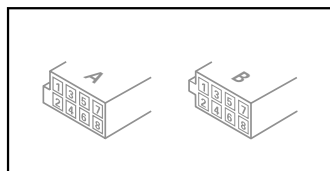
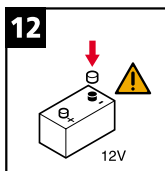
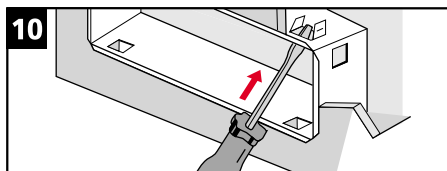
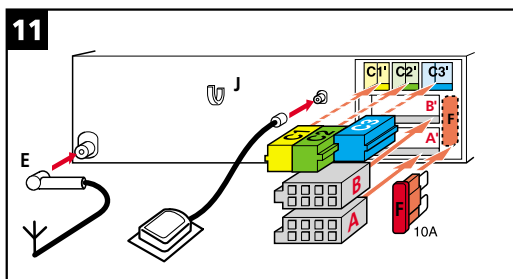
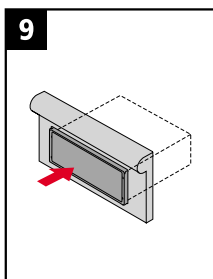
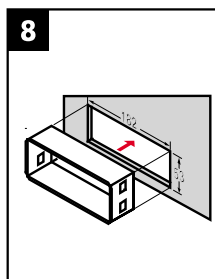
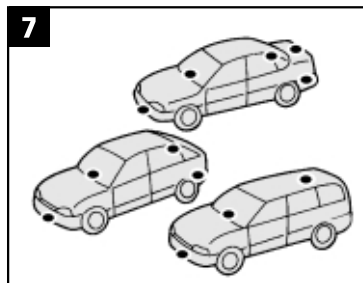
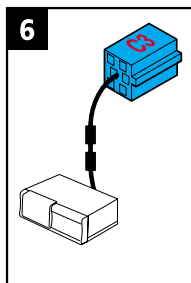
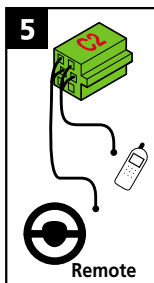
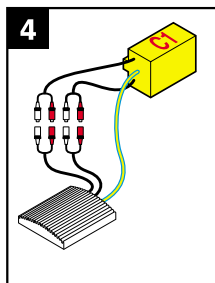
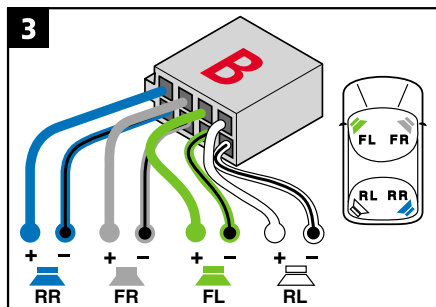
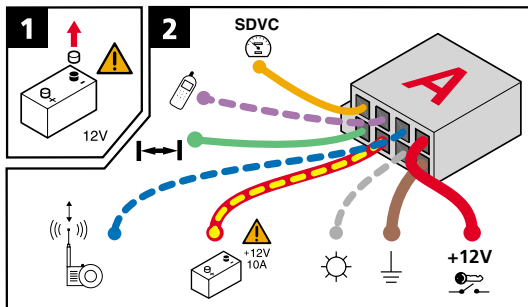
Only use this system when it is safe to do so. It is more important to keep your eyes on the road and your hands on the wheel.

Due to constantly changing traffic conditions, we unfortunately cannot guarantee 100 % precision under all circumstances.

SECURITY CARD

VDO dayton

Keep this card safely - Not in your car



Car Multimedia Systems

VDO dayton

VDO Dayton. The Car Brand.

www.vdodayton.com

SECURITY CARD






Ilustraciones	Página 3
Índice	Página 7
Manual de instalación	Página 9
Instrucciones de manejo	Página 15
Bilder	Sidan 3
Innehåll	Sidan 69
Monteringsanvisning	Sidan 71
Bruksanvisning	Sidan 77
Illustrationer	Side 3
Indhold	Side 131
Monteringsvejledning	Side 133
Betjeningsvejledning	Side 139
Illustrations	Page 3
Contents	Page 193
Mounting instructions.	Page 197
Operating instructions.	Page 203

MONTERINGSVEJLEDNING	133
GENERELLE OPLYSNINGER	139
Anvisninger til betjeningsvejledningen	139
VIGTIGT! Vigtige anvisninger til sikker brug	139
Laserprodukt, klasse 1	139
GENERELLE OPLYSNINGER	140
Route & Sound – Navigation og afspilning af audio-cd'er	140
Hvordan fungerer navigationen?	140
Det digitale vejkort	141
SIKKERHED	142
Sikkerhedskode (Security Code)	142
Tyverisikrings-LED	142
Sikkerhedsmærkat	142
INDLEDENDE BEMÆRKNINGER	143
RDS (radiodatasystem)	143
Bemærkninger vedrørende audio-cd'er	143
Bemærkninger vedrørende kort-cd'er	143
Behandling af cd'er	143
BETJENING	144
Betjeningsdele	144
Displayvisning	145
Isætning af cd	146
Udtagelse af cd	146
Til-/frakobling	146
Lydstyrke	146
Betjening af menuerne	147
Indtastning af bogstaver	148
MENU "INFORMATIONER"	149
Menuen "INFORMATIONER"	149
KLANGINDSTILLINGER	151
Menuen "KLANG"	151
RADIO	153
Radio	153
Menuen "RADIO"	154
CD-AFSPILLER	156
Cd-afspiller	156
Menuen "CD"	157
CD-SKIFTER	158
Cd-skifter (tilbehør)	158
Menuen "CD-SKIFTER"	159
INITIALISERING	160
Menuen "INITIALISERING"	160



C-IQ – INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND	162
C-IQ – din nøgle til kort-, trafik- og rejsedata	162
NAVIGATION	165
Hovedmenu	165
Indtastning af destinationer	166
Menuen Indtast dest.	166
Specielle destinationer (POI'er)	169
Indtastning af viapunkt	171
Start vejvisning	173
Akustiske meddelelser	174
Informationer under vejvisningen	177
Trafik-information.	179
Dynamisk vejvisning med TMC	181
Dynamisk ruteplanlægning	182
Alternativ rute	183
Adressebog	184
Menuen Nødsituation	186
Indstillinger	187
Indlæsning af softwareopdateringer	190
FEJLSØGNING.	191
Fejlsøgning.	191

VIGTIGE ANVISNINGER

-  Apparatet må kun monteres af uddannet personale!
-  Overhold kvalitetsstandarderne for arbejde på biler!
-  Brandfare! Vær forsigtig ved boring på skjulte ledningsnet, tanken og brændstofslangene!
-  Bor aldrig i bærende eller sikkerhedsrelaterede karrosseridele!
-  Systemet må kun monteres i biler med 12-V-batterispænding og minuspol på karrosseriet! Der er risiko for fejlfunktion, beskadigelse og brand i bilen ved montering i uegnede køretøjer (f.eks. lastbiler og busser)!

Tilslutning i biler med standard ISO-tilslutninger


Apparatet kan nemt monteres i biler med ISO-tilslutninger. Kun få signaler skal eventuelt tilsluttes til ISO-stik A (se "Tilslutningsoversigt ISO kammer A").

Ved biler med særlige tilslutningsspecifikationer skal du spørge din forhandler efter specielle kabler til monteringen.

Tilslutning i biler uden standard ISO-tilslutninger

Findes der intet adapterkabel til din bil, skal du tilslutte navigationsradioen som beskrevet i afsnittet "Elektriske tilslutninger".

Sikkerhedsforanstaltninger, ill. 1

 Inden arbejdet påbegyndes, skal stelforbindelsen til batteriets minuspol afbrydes for at undgå kortslutninger! Vær i den forbindelse opmærksom på bilproducentens sikkerhedsanvisninger (tyverialarm, airbag, startspærre osv.)!

Elektriske tilslutninger

Udlæg omhyggeligt alle ledninger. Vedr. ledningsføring, se ill. på omslagssiderne og nedenstående tabel.

Ubrugte ledninger må ikke skæres af, men skal vikles sammen og bindes op! De kan evt. bruges ved senere installation af ekstra funktioner.


De ledningsfarver, der anvendes i monteringsvejledningen, følger VDO Dayton-standard. De kan afvige fra de her viste, afhængigt af producenten af tilslutnings- eller adapterledninger.

Tilslutningsoversigt ISO kammer A, ill. 2:

Bemærk: Ledningsfarverne følger VDO Dayton-standard.

Pin	Ledningsfarve	Tilslutning
A1	Orange	Indgang, hastighedssignal / SDVC
A2	Grøn	Forbindelsesindgang, baksignal (baklygter-plus)
A3	Violet	Forbindelsesindgang, mutefunktion i telefon
A4	Rød/gul	+ 12 V konstant plus; klemme 30
A5	Blå	Forbindelsesudgang til den elektroniske antenne / relæ, motorantenne
A6	Grå	Forbindelsesindgang, pilotbelysning
A7	Rød	+ 12 V tændingsplus; klemme 15 (uden frakobling ved motorstart)
A8	Brun	Batteriminus, klemme 31

 **Elektriske signaler må kun sluttes til egnede tilslutningspunkter i bilen.**

 **Ved direkte tilslutning til batteriet skal plusledningen (rød ledning) sikres med en 10 A-sikring i nærheden af batteriet (maks. 10 - 15 cm).**

■ **Hastighedssignal (A1):**

Tilslut den orange ledning A1 til bilens hastighedssignal. Position og tilslutningsdata er angivet i beskrivelserne til bilen (fås som cd-rom).

Bemærk: Mange biler er udstyret med et hastighedssignal på et af radiostikkene. Informationer herom fås gennem din bilforhandler eller vores hotline.

 **Hastighedssignalet må aldrig tages fra ABS-styringen!**

■ **Baksignal (A2):**

Tilslut den grønne ledning A2 til et egnet sted på baksignalet (baklygtens plusledning).

■ **Telefonens mute-funktion (A3), ekstraudstyr:**

Tilslut den violette ledning A3 til biltelefonens mute-udgang eller til den håndfrie anordning. Når telefonen anvendes, slås radioen fra, og samtalen gengives over bilens højttalere. Se også "Grønt stik C2" på næste side.

■ **12 V konstant plus (A4):**

Tilslut den gul/røde ledning A4 til en egnet tilslutning med 12 V konstant plus.

 **Denne tilslutning skal være dimensioneret til en strøm på mindst 10 ampere!**

■ **Elektronisk antenne / motorantenne (A5), ekstraudstyr:**

Tilslut den blå ledning A5 til forsyningsledningen på den elektroniske antenne eller til motorantennens styreledning.

 **Denne tilslutning må ikke anvendes til antennemotorens strømforsyning!**

■ **Pilotbelysning (A6), ekstraudstyr:**

Tilslut den grå ledning A6 til et egnet sted på nærlysets plus. Når nærlyset er tændt, er der lys i ringen omkring **VOLUME - POWER**-knappen, også selv om radioen er slukket.

■ **12-V-tændingsplus (A7):**

Tilslut den røde ledning A7 til en egnet 12 V-strømkreds, der tilsluttes via tændingen.

Tilslutningsoversigt ISO kammer B (højtaler), ill. 3:

Bemærk: Ledningsfarverne følger VDO Dayton-standard.

Pin	Ledningsfarve	Tilslutning til højtaler
B1	Blå	+ Bagtil til højre (RR+)
B2	Blå/sort	- Bagtil til højre (RR-)
B3	Grå	+ Fortil til højre (FR+)
B4	Grå/sort	- Fortil til højre (FR-)
B5	Grøn	+ Fortil til venstre (FL+)
B6	Grøn/sort	- Fortil til venstre (FL-)
B7	Hvid	+ Bagtil til venstre (RL+)
B8	Hvid/sort	- Bagtil til venstre (RL-)

⚠ Anvend kun højtalere med en impedans på 4 ohm!

⚠ Tilslut ikke højtalerne til stel!

⚠ Booster/forstærker må ikke tilsluttes direkte til højtalerudgangene!

⚠ Højtalerne må ikke tilsluttes via en ekstern fader!

Tilslutninger ISO kammer C, ill. 4 - 6

■ Gult stik C1 (line-out):

Via denne tilslutning kan du tilslutte en forstærker med ekstra højtalere til apparatet.

- Tilslut ledningen "FRONT" til forreste venstre kanal (hvid) og forreste højre kanal (rød) på forstærkeren.
- Tilslut ledningen "REAR" til bageste venstre kanal (hvid) og bageste højre kanal (rød) på forstærkeren.
- Tilslut den blå/gule ledning til forstærkerens fjernstyring (REMOTE).

■ Grønt stik C2

Telefonindgang (adapterkabel, tilbehør):

Forbind din mobiltelefons eller den håndfrie anordnings højtalerudgang til den gule tilslutning på enden af kablet C2. Oplysninger om indstilling af telefonegenskaber finder du under "INITIALISERING" ➔ side 160.

Fjernbetjening fra rattet (adapterkabel, tilbehør):

På nogle biler er der mulighed for at kontrollere mange af radioens funktioner via bilens egen ratfjernbetjening. I så fald skal ratfjernbetjeningen sluttes til radioen ved hjælp af et adapterkabel. Spørg forhandleren, om han har et passende adapterkabel.

■ Blåt stik C3 (cd-skifter):

Der kan sluttes en digital VDO Dayton cd-skifter til apparatet. Nærmere oplysninger kan du få i cd-skifterens monteringsvejledning.

Montering af GPS-antenne, ill. 7

GPS-antennen kan monteres i kabinen, f.eks. på instrumentbordet eller hattehylden. Antennen skal have frit "udsyn" til himlen.

- Rens monteringsfladen, og fastgør antennen med dobbeltklæbende tape.
- På modeller med metalliserede ruder skal antennen anbringes på bagagerumsklap-
pen, på taget eller i kofangeren.

Bemærk: Ved monteringen skal der holdes en afstand på mindst 10 cm til metaldele (f.eks. ruderamme osv.) for at garantere en fejlfri funktion!

Montering af monteringsramme, ill. 8 - 10

Ved hjælp af den medfølgende monteringsramme kan navigationsradioen monteres i bilens DIN-radioboks.

■ Vær inden monteringen opmærksom på følgende, ill. 13:

- Radioen skal monteres vandret. Afvigelser fra -10 til +30 grader kan indstilles i menuen "Monterings-vinkel" (se "Ibrugtagning"). Større afvigelser kan føre til fejlfunktioner.
- En fast forbindelse med karrosseriet er en forudsætning for fejlfri funktion!

Sæt monteringsrammen ind i DIN-boksen, og bøj de passende låsetapper indad med en skruetrækker. Skjulte dele i instrumentbordet må ikke beskadiges.

Montering af radio, ill. 11

1. Tilslut GPS-antennens stik til GPS-antennebøsningen bag på apparatet.
2. Sæt antennestikket E ind i antennebøsningen. Brug om nødvendigt en egnet antenneadapter. Brug krogen (J) bag på apparatet til at fastgøre apparatet sikkert.
3. Stik ISO-stikket A (strømforsyning) ind i radioens ISO-bøsning A'.
4. Stik ISO-stikket B (højtaler) ind i radioens ISO-bøsning B'.

Tilslutning af ekstra apparater til radioen (ekstraudstyr):

5. Tag beskyttelseskappen af ISO-bøsning C'.
6. Skub først alle enkeltstik i kammer C sammen, stik dem derefter ind i radioens ISO-bøsning C'. Den grønne tilslutning C2 skubbes ind mellem den gule tilslutning C1 og den blå tilslutning C3. Mindst én af disse tilslutninger er nødvendig, for at C2 går i hak i bøsningen:
Gult stik C1: Venstre kammer i ISO-bøsningen C1'.
Grønt stik C2: Midterste kammer i ISO-bøsningen C2'.
Blåt stik C3: Højre kammer i ISO-bøsningen C3'.
7. Skub apparatet ind i monteringsrammen, til det går i indgreb.

Bemærk: Monter altid radioen først, inden strømforsyningen tilsluttes. Ellers er der fare for fejlkalibrering af gyroføleren.

Ibrugtagning, ill. 12

1. Tilslut batteriet igen.
2. Sørg for, at det elektriske anlæg igen fungerer fejlfrit (ur, tripcomputer, tyverialarm, airbag, startspærre, osv.)!
3. Slå tændingen til.
4. Læg kort-cd'en i radioen. Oplysninger om registrering af systemet og frigivelse af kort-, rejseguide- og/eller trafikinformationer finder du i betjeningsvejledningen i afsnittet "C-IQ", ► side 162.
5. Bilen skal stå ude i det fri for at sikre en fejlfri GPS-modtagelse.
6. Slå tændingen til, og tænd for radioen.
7. Tryk på NT Tryk på **NAV**-tasten, og bekræft brugerhenvielsen ved at trykke på højre drejeknap. Hovedmenuen vises. Nu initialiseres navigationsradioen. Efter tilslutning af forsyningsspændingen har den integrerede GPS-modtager brug for ca. 2 - 10 minutter, indtil signalet for GPS-modtagelse er tilstrækkeligt kraftigt.

■ **Indstilling af monteringsvinkel**

For at sikre at systemet fungerer korrekt, skal navigationsradioen indstilles i forhold til den foreliggende monteringsvinkel i instrumentbrættet.

1. I navigationsmodus: Vælg funktionen "Monteringsvinkel" i menuen "Indstillinger".
2. Indstil vinklen iht. monteringspositionen mellem -10 og +30 grader. Systemet skelner ikke mellem negative og positive grader. Derfor skal værdien "10" vælges i menuen, selvom monteringsvinklen er f.eks. -10.

■ **Højttalertest**

For at teste om højttalerne er korrekt tilsluttet, kan du gennemføre en "Højttalertest" i menuen "INITIALISERING". ► Side 160.

■ **Indstil tid og tidszone**

For at få en korrekt visning af klokkeslæt skal du vælge funktionen "GPS" i menuen "INITIALISERING" under "Urindstillinger" og indstille den tidszone, der passer til bilens position. ► Side 160.

Kontrol af bilens funktioner

⚠ Bilens sikkerhedsrelevante funktioner må kun kontrolleres, når bilen holder stille eller kører med meget lav hastighed! Udfør kun kontrollen, hvor der er fri bane!

Bremsesystem, tyverialarm, lysudstyr, startspærre, hastighed, tripcomputer, ur.

■ **Kontroller GPS-modtagelsen**

Indtast en destination, og vælg "Start vejvisning". Kald informationsmenuen "GPS/Kompas" frem via vejvisningsskærmbilledet (se betjeningsvejledningen), og kontrollér antallet af satellitter. Antallet bør være mellem 4 og 8 for at fastlægge en tilstrækkelig nøjagtig position.

■ **Kalibrering af systemet**

Til automatisk kalibrering skal der foretages en kort prøvekørsel (ca. 10 minutter) på digitaliserede veje. Retningen skal ændres flere gange.

Kør igennem flere vejkryds, og læg samtidig mærke til bilens aktuelle position i info-menuen "Bil position". Når den viste position stemmer overens med bilens faktiske position, er kalibreringen afsluttet.

Bemærk: Kalibreringen kan også foretages uden frigivet C-IQ-indhold. Gøres dette, gives der ikke vejvisningsanvisninger. Bilens aktuelle position kan i så fald kontrolleres via menuen Nødsituation (se i betjeningsvejledningen på side 186).




Hotline

I mange lande er der oprettet en hotline, der kan give svar på spørgsmål om VDO Dayton-multimediasystemerne. Du kan se de pågældende telefonnumre på det vedlagte informationsark.

Vi tager forbehold for tekniske ændringer og fejl.

Anvisninger til betjeningsvejledningen

For at lette læsningen af denne betjeningsvejledning anvendes følgende læsehjælp:

-  opfordrer dig til at gøre noget.
-  viser apparatets reaktion.
-  giver dig ekstra oplysninger.
 - markerer en oprensning.

⚠ En sikkerheds- og advarselnote indeholder vigtige informationer til sikker anvendelse af dit apparat. Hvis der ikke tages hensyn til disse anvisninger, kan der opstå materielle skader eller fare for liv og lemmer. Derfor skal disse anvisninger følges meget nøje.

VIGTIGT!

Vigtige anvisninger til sikker brug

⚠ Brug af navigationsradioen fritager ikke føreren for ansvar. De gældende trafikale bestemmelser skal altid overholdes. Tag altid hensyn til den aktuelle trafiksituation.

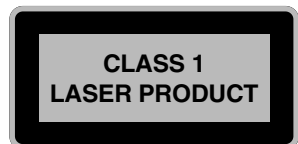
⚠ Anvisninger fra navigationssystemet viger altid for de trafikale bestemmelser, hvis den aktuelle trafiksituation og navigationssystemets anvisninger modsiger hinanden.

⚠ Af trafiksikkerhedsmæssige grunde bør navigationsradioens menuer kun betjenes inden start, eller når bilen holder stille.

⚠ I bestemte områder er ensrettede gader, forbud mod at dreje til højre eller venstre og indkørselsforbud (f.eks. i gågader) ikke registreret. I sådanne områder giver navigationssystemet en advarsel. Vær her især opmærksom på ensrettede gader, forbud mod at dreje til højre eller venstre samt indkørselsforbud.

Laserprodukt, klasse 1

FORSIGTIG: Ved ikke bestemmelsesmæssig brug af apparatet kan brugeren blive udsat for usynlige laserstråler, som overskrider grænseværdierne for laserprodukter, klasse 1.

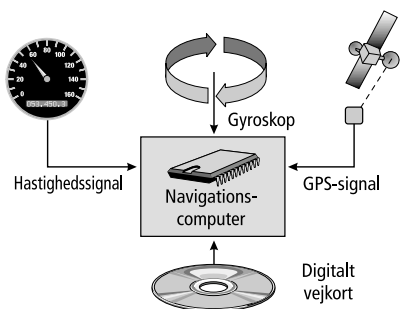


Route & Sound – Navigation og afspilning af audio-cd'er



Med den nye generation af vores navigationsradio kan du planlægge en rute, mens kort-cd'en er lagt i, derefter lægge en audio-cd i og alligevel blive ført til den indtastede destination. Navigationscomputeren gemmer vejnettet i et defineret område (korridor) omkring den planlagte rute i sin arbejdshukommelse. Inden for denne korridor fungerer navigationen selv uden kort-cd i afspilleren. Når du forlader korridoren, bliver du automatisk opfordret til at lægge kort-cd'en i, så navigationscomputeren kan indlæse de data, der er nødvendige til beregning af en ny rute.

Hvordan fungerer navigationen?

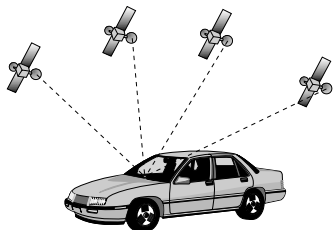


Bilens position og bevægelser registreres af navigationssystemet via følere. Den tilbage-lagte strækning beregnes ved hjælp af bilens hastighedssignal og drejebævægelser i sving af et gyroskop (inertikompass). Positionsbestemmelsen udføres via satellitterne i GPS-systemet (Global Positioning System). Ved at sammenligne følersignalerne med det digitale kort på navigations-cd'en kan positionen beregnes med en nøjagtighed på ca. 10 m.

Vigtige bemærkninger til navigationsradioens funktion

Systemet fungerer altid - selv med dårlig GPS-modtagelse. Dog kan positionens nøjagtighed forringes ved dårlig GPS-modtagelse, eller der kan opstå fejl, når positionen skal fastlægges. Det kan føre til fejlagtige positionsmeldinger.

Opstart



Hvis bilen står parkeret i længere tid, flytter satellitterne sig videre i løbet af denne periode. Det kan derfor være nogle minutter efter, at tændingen er slået til, inden navigationssystemet igen kan modtage og analysere signaler fra et tilstrækkeligt antal satellitter.

I opstartsfasen kan navigationssystemet evt. meddele: "Du forlader det digitaliserede område". Navigationssystemet antager, at bilen befinder sig et stykke fra en digitaliseret vej. Er der i dette område andre veje, kan det også medføre ukorrekte meddelelser. Navigationssystemet antager, at bilen befinder sig på en anden af disse veje.

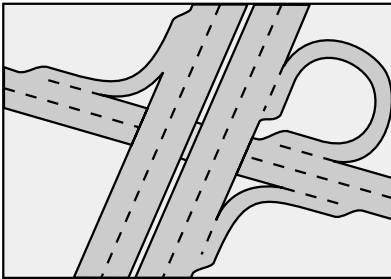
Bemærkninger

Hvis bilen er blevet transporteret på biltog eller færge, skal navigationssystemet muligvis efterfølgende bruge et par minutter til at finde den nøjagtige position.

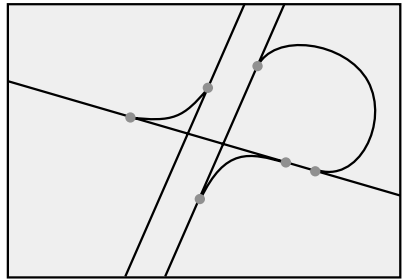
Hvis bilens batteri er blevet afbrudt, skal navigationssystemet muligvis bruge op til 15 minutter til at finde den nøjagtige position. Bilen skal i den forbindelse stå udenfor, og systemet skal været koblet til for at kunne modtage signaler fra GPS-satellitterne.

Det digitale vejkort

For at kunne forberede en rute til en destinationsadresse har navigationssystemet både brug for bilens aktuelle position og et digitalt vejkort, hvorpå selve destinationsadressen og de veje, der fører til destinationsadressen, er gemt. Dette digitale vejkort ligger på kort-cd'en, som du lægger i navigationsradioens cd-afspiller.



Rigtigt vejnet



Digital linjemodel

På kort-cd'en er vejnettet gemt som linjemodel, dvs. også meget omfattende vejkrud har kun et midtpunkt, hvortil alle veje løber i form af en linje. Derfor angiver navigationssystemet afstanden til det punkt, hvor der skal drejes af, som afstanden til vejkrudsets midtpunkt. Ved afkørsler fra motorveje svarer navigationssystemets afstandsangivelser derfor ikke til angivelserne på vejskiltene. Vejskiltene angiver afstanden til starten af frakørslen.

Områder med begrænsede vejdata

I nogle områder foreligger alle oplysninger om en vej ikke på kort-cd'en. Der kan f.eks. mangle venstre- eller højresvingsforbud, anvisninger om kørselsretningen i en ensrettet gade eller om indkørselsforbud i en gågade. Hvis du kører ind i et sådant område, giver navigationssystemet dig en advarsel. De lokale, trafikale bestemmelser har altid førsteprioritet i forhold til anvisningerne fra navigationssystemet. Følg altid vejskiltene og færdselsloven.

Kort-cd'ernes aktualitet

Ca. 10-15 % af vejnettets egenskaber ændrer sig hvert år. På grund af konstante trafikale ændringer (bygning af nye veje, trafikdæmpning osv.) kan der ikke opnås 100 % overensstemmelse mellem det digitale vejkort og den aktuelle trafiksituation. Vi anbefaler dig altid at benytte den mest aktuelle udgave af kort-cd'erne til navigationssystemet.

For at beskytte mod tyveri har apparatet følgende sikkerhedsfunktioner:

Sikkerhedskode (Security Code)

Navigationsradioen kan beskyttes mod tyveri med en sikkerhedskode. Når spændingsforsyningen afbrydes fra apparatet (f.eks. ved tyveri), spærres apparatet. Det kan kun tages i brug igen ved at indtaste den korrekte sikkerhedskode.


Sikkerhedskoden kan aktiveres/deaktiveres og ændres. Yderligere oplysninger finder du under "INITIALISERING", funktionen "Sikkerhedskode" ➔ på side 161.

Tyverisikrings-LED

Når navigationsradioen er slukket, og tændingsnøglen er taget ud, blinker en rød tyverisikrings-LED over knappen **POWER/VOLUME**.

Tyverisikrings-LED'en er koblet sammen med sikkerhedskoden. LED'en blinker ikke, hvis sikkerhedskoden er deaktiveret.

Sikkerhedsmærkat

 Sæt det medfølgende sikkerhedsmærkat fast et sted på bilens ruder, hvor det tydeligt kan ses.

FORSIGTIG:

 Af hensyn til sikkerheden skal du være opmærksom på, at betjeningspanelet altid er klappet op (lukket) under kørslen.

RDS (radiodatasystem)

Mange VHF-stationer udsender RDS-informationer. Navigationsradioen fortolker RDS-informationerne og giver dig bl.a. følgende fordele:

- PS (**P**rogram **S**ervice Name): visning af stationsnavn,
- PTY (**P**rogram **T**ype): stationsvalg alt efter programtype, ► side 155
- AF (**A**lternative **F**requency): automatisk søgning af den bedste alternative frekvens,
- TA (**T**raffic **A**nnouncement): trafikmeldinger, ► side 149
- EON (**E**nhanced **O**ther **N**etworks): automatisk overførsel af trafikmeldinger fra andre stationer, ► side 150
- NEWS (nyheder): aktuelle meddelelser og nyheder, ► side 149
- TMC (**T**raffic **M**essage **C**hannel): trafikmeldinger til den dynamiske navigation, ► side 149

Bemærkninger vedrørende audio-cd'er

Med cd-spillere kan der afspilles 12-cm-audio-cd'er. Vi fraråder, at der anvendes 8-cm-cd'er (med eller uden adapter) samt cd'er med speciel form.

Bemærkninger vedrørende kort-cd'er

Navigationssystemet er baseret på en C-IQ-database, der er gemt i et kodet format på en cd. Cd'en indeholder kortdata til navigation samt rejseguide- og trafikinformationer (TMC) til den dynamiske ruteplanlægning. Du kan sammensætte din egen individuelle navigationspakke ved at aktivere forskellige indholdspakker.

Yderligere oplysninger om dette emne finder du under "C-IQ - INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND", ► side 162.

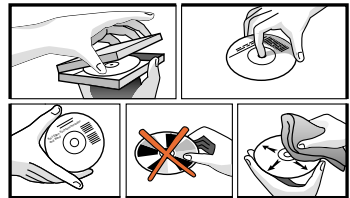
Behandling af cd'er

Undgå at sætte fingeraftryk på cd'en, når du tager den ud.

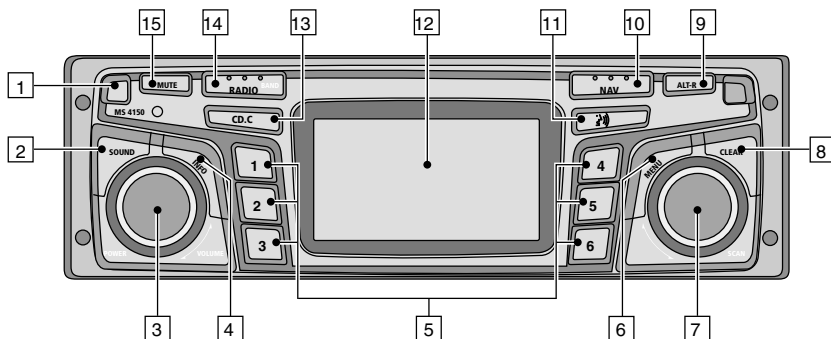
Kort-cd'er og audio-cd'er bør kun opbevares i det dertil beregnede cover.

Sørg for at de opbevarede cd'er altid er tørre og rene.

Beskyt cd'erne mod varme og direkte sollys.



Betjeningsdele



- 1 Udløsertast til betjeningspanel
- 2 **SOUND** Åbner menuen "KLANG". ► side 151
- 3 **POWER/VOLUME** . Tryk: Tænd/sluk
Drej: Indstilling af lydstyrke
- 4 **INFO** Åbner menuen "INFORMATIONER". ► side 149.
- 5 **1 ... 6** *Radio-modus:* Stationsknapper
Tryk kort: Hent faste stationer
Tryk længe: Gem den indstillede station under stationsknappen
I cd-skifter-modus: Valg af cd 1 ... 6 i cd-skifterens magasin.
- 6 **MENU** Åbner afhængigt af modus (Radio, Cd, Cd-skifter, NAV) den tilsvarende indstillingsmenu
- 7 **SCAN** Drej: Bevæger cursoren rundt i menuerne.
Tryk: Bekræfter et valg i menuerne.
Ved radio, cd-afspiller og cd-skifter: Automatisk stationsøgning og scan-funktioner
- 8 **CLEAR** Sletning af den sidste indtastning / skift til overordnet menu
- 9 **ALT-R:** Planlægning af alternativ rute i navigationsmodus. ► Side 148.
- 10 **NAV** Åbner navigationsmenuen. ► Side 148.
- 11 Gentager aktuel vejvisningsnote og (om muligt) seneste TMC-melding. ► Siderne 173, 174.
- 12 Display
- 13 **CD•C** Skift til cd-afspiller, ► Side 157 / cd-skifter (kun med tilsluttet cd-skifter). ► Side 159
- 14 **RADIO** Skift til radio-modus. ► Side 154
BAND Åbner menuen "BÅNDVALG" (i radio-modus). ► Side 153
- 15 **MUTE** Med tilsluttet mobiltelefon: Omskiftning til telefonmodtagelse
Uden tilsluttet mobiltelefon: System-mute-funktion.

Displayvisning

I radio-modus:



I cd-afspiller-modus:



I cd-skifter-modus

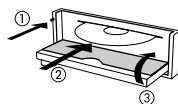


I navigationsmodus:

Menuerne og visningerne i navigationsmodus finder du i kapitlet "NAVIGATION".

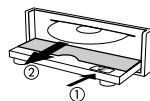
Isætning af cd

1. Åbn frontpanelet.
2. Isæt cd'en (med den påtrykte side opad) i drevet.
For audio-cd'er startes afspilningen automatisk.
3. Luk frontpanelet igen.



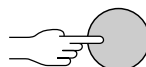
Udtagelse af cd

1. Åbn frontpanelet.
2. Tryk på Eject-tasten.
3. Tag forsigtigt cd'en ud, og luk frontpanelet i igen.



Til-/frakobling

- ☞ Tryk på knappen **POWER/VOLUME** for at tænde eller slukke apparatet.



Lydstyrke

- ⚠ **Lydstyrken må ikke være højere, end at du stadig kan høre trafikken udefra (horn, sirener, udrykningskøretøjer osv.).**

- ☞ Drej på knappen **POWER/VOLUME** for at indstille lydstyrken.



Indstilling af lydstyrken for navigationsanvisninger

Lydstyrken for navigationsanvisninger kan reguleres med knappen **POWER/VOLUME**-tasten, mens der gives en anvisning.

- ☞ Tryk på -tasten for at få en navigationsanvisning og for at indstille NAV-lydstyrken.

Indstilling af lydstyrken for trafikmeldinger

Lydstyrken for trafikmeldinger kan indstilles i menuen "INFORMATIONER". ➔ side 149.

Afbrydelse af lyden – MUTE

- ☞ Tryk på tasten **MUTE** for at afbryde lyden.

Bemærk:

Den aktuelle navigationsanvisning kan aktiveres ved at trykke på -tasten, mens lyden er afbrudt.

Trafikmeldinger afspilles stadig, hvis funktionen "TA Scan" er aktiveret i infomenuen.

Betjening af menuerne

Cursor

Cursoren er den aktiverede linje eller det aktiverede felt på skærmen. Cursoren vises som et felt med omvendt markering (hvid skrift på sort baggrund).

- ☞ Bevæg cursoren ved at dreje på højre drejeknap.
- ☞ Bekræft dit valg ved at trykke på højre drejeknap.
- 🖨 Som bekræftelse vises cursoren et kort øjeblik som en ramme omkring det valgte felt.

Menytitel	
Aktiv mulighed	2
Aktiv mulighed	3
Aktiv mulighed	4
Aktiv mulighed	5

Funktioner, der aktuelt ikke kan vælges, vises i rasterpunkter.

Rullebjælke

Yderst til venstre på skærmen vises i alle menuer en rullebjælke, der viser dig, i hvilket område af menuen du kan finde cursoren.

- ☞ Flyt cursoren til et menupunkt øverst eller nederst på skærbilledet ved at dreje på højre drejeknap.
- ☞ Drej højre drejeknap videre i samme retning.
- 🖨 De næste menupunkter fremkommer automatisk på skærmen.

Retur	
Aktiv mulighed	1
Aktiv mulighed	2
Inaktiv mulighed	3
Aktiv mulighed	4

Bortset fra i hovedmenuen ændres menuoverskriften til funktionen "Retur", hvis du bevæger cursoren i den øverste del af skærmen.

- ☞ Bekræft "Retur" ved at dreje på højre drejeknap for at forlade menuen,

eller

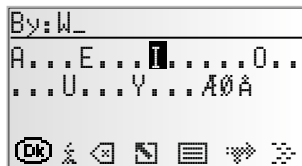
- ☞ Drej højre drejeknap videre mod venstre for at komme længere op i menuen.

- 🖨 Du kan også forlade en menu ved at trykke på knappen **CLEAR**.

Indtastning af bogstaver

Tegn indtastes ved at vælge bogstaver fra en bogstavliste. Efterfølgende kaldes denne indtastningsmåde ganske enkelt "skrivemaskine".

- 👉 Flyt cursoren ved at dreje højre drejeknap til det ønskede bogstav.
- 👉 Bekræft dit valg ved at trykke på højre drejeknap.



Bogstaver, der ikke kan vælges, vises som prikker og springes automatisk over af cursoren.

Muligheder ved indtastning af bogstaver

I den nederste linje i displayet vises kommandosymboler, hvormed du kan udføre følgende funktioner:

- 🇩 : Valg af destinationsland (her "D" for Tyskland).
- 📁 : Gemmer den indtastede adresse i den personlige adressebog.
- 📌 : Springer til menuen "Speciel dest.". Se side 169.
- 🗑️ : Sletter det sidst indtastede tegn.
- 📍 : Direkte indtastning af vejnavnet uden forudgående indtastning af stedet (afhængigt af kort-cd'en).
- 🔄 : Afbryder indtastningen og vender tilbage til starten af destinationsindtastningen.
- 📋 : Viser en liste over indgange i databasen.
- ➡️ : Afslutter indtastningen af destinationen og starter automatisk vejvisningen.
- ➡️ : Accepterer indtastede data og går videre til næste indtastningsstrin.
- 👉 : Accepterer de indtastede data (f.eks. under indtastningen af cd-titler).

Alt efter allerede indtastede oplysninger kan én eller flere muligheder ikke vælges (vises i rasterpunkter).

Intelligent "skrivemaskine"

Ved indtastning af by- og vejnavne samt specielle destinationer sammenligner systemet den allerede udvalgte bogstavrækkefølge med alle indgange i databasen på kort-cd'en. Hvis du allerede har valgt et bogstav, vil du bemærke, at der kun vises bestemte bogstaver. Navigationssystemet supplerer automatisk indgange, hvis der kun er én mulighed for den videre indtastning.

Forskellige indtastningsmuligheder


- 👉 Databasen giver dig mulighed for at indtaste de enkelte dele i sammensatte by- og vejnavne i forskellig rækkefølge. Du kan f.eks. indtaste "Frankfurt am Main" både ved at begynde med "FRANKFURT" eller "MAIN".

Indtastning af specialtegn

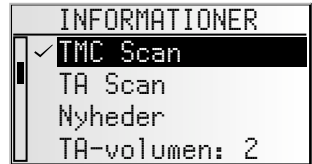
- 👉 Mellemrum og punktum og nationale specialtegn kan alt efter det indstillede sprog indtastes på "skrivemaskinen". Hvis du har indstillet et systemsprog, hvor der mangler specialtegn til sted- og vejnavne, kan du indtaste navnene uden specialtegn (f.eks.: "MUNCHEN" i stedet for "MÜNCHEN").
- 👉 Indtast to 's'er i stedet for "ß".

Menuen "INFORMATIONER"

Menuen "INFORMATIONER" giver dig mulighed for at konfigurere type og mængde af informationer, som apparatet modtager via Radio Data System (RDS).

 Tryk på tasten **INFO**.

 Menuen "INFORMATIONER" vises.




Du har følgende muligheder:

TMC Scan (Traffic Message Channel)


Aktivér denne funktion for ved den automatiske søgning kun at søge efter stationer, der udsender TMC-informationer og for at sikre, at der så vidt muligt altid modtages TMC-data.

TMC-data anvendes til den dynamiske ruteplanlægning og den dynamiske vejvisning i navigationsmodus. Der findes allerede et stort antal RDS-stationer, der udsender TMC-data. Se også "Brug af TMC og TA" på den følgende side.

 TMC findes ikke i alle lande.


TA Scan (trafikradio)


Aktivér denne funktion for at modtage trafikmeldinger (TA). Se også "Brug af TMC og TA" på følgende side.

 Hvis radioen ikke er indstillet på en station med TA, hører du en advarselstone, og radioen søger automatisk efter en station, som udsender trafikmeldinger.

Nyheder (NEWS)

Aktivér denne funktion, når du for eksempel vil modtage nyheder under afspilningen af cd'er, eller når apparatet er i mute-funktion. Med RDS-EON-funktionen kan apparatet også modtage nyheder fra andre stationer.

 Nyhederne kan afbrydes af trafikmeldingerne.

 Funktionen "Nyheder" er ikke til rådighed i alle lande.

TA-volumen

Indstil ændringer i lydstyrken for trafikmeldinger, nyheder og alarmmeldinger i forhold til den aktuelle lydstyrke.

NAV-volumen

Indstillingen af NAV-lydstyrken regulerer meldingernes lydstyrke (i navigationsmodus) og kan indstilles fra OFF (fra) til 8. I indstillingen "OFF" afspilles der ikke akustiske navigationsanvisninger. Når du har slukket og tændt apparatet igen, annulleres denne indstilling, og værdien indstilles på "1".

Brug af TMC og TA

Når du aktiverer TMC Scan, skal du sørge for, at radioen i forbindelse med automatisk søgning kun søger efter stationer, der udsender TMC-data.

Hvis den indstillede TMC-stations sendestyrke bliver betydeligt svagere, viser apparatet en passende advarsel.

Hvis du ikke har brug for vejvisningen, eller hvis du hører audio-cd'er, men alligevel ikke vil gå glip af aktuelle trafikmeldinger, skal du aktivere TA Scan. Radioen udsender så automatisk trafikmeldingerne, selv om cd-afspiller eller cd-skifter bruges, eller apparatet står i mute-funktion.

På radioens display vises tilstanden for TA eller TMC alt efter den valgte funktion og afhængigt af den indstillede station.


Stationen udsender...		Visning i display ... ved indstilling i menuen "INFORMATIONER":			
		TA Scan til	TMC Scan til	Begge til	Begge fra
Ingen TA	Ingen TMC	- *	TMC	- *	Ingen visning
Ingen TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC
TA	Ingen TMC	TA	TMC	TMC	TA
TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC

* I dette tilfælde startes der straks en søgning efter den næste kraftige TA-station.

■ Trafikmeldinger fra andre stationer – EON

Med RDS-funktionen EON (Enhanced Other Networks) kan du også høre trafikmeldinger, hvis den indstillede station ikke selv udsender trafikmeldinger, men samarbejder med andre sendere.

Hvis du har aktiveret TA, behandles sendere med EON som TA-stationer, d.v.s. at søgningen også standser ved disse stationer.

 I tilfælde af en trafikmelding slår apparatet over på en trafikradiostation, der er forbundet med EON. Under en trafikmelding vises trafikradiostationens programnavn.

Efter trafikmeldingen vender apparatet tilbage til det program, du lyttede til før.

Menuen "KLANG"

I menuen "KLANG" kan du indstille lyden for din navigationsradio samt andre parametre til lydgenivelse alt efter dine ønsker.

Lydindstillingerne for bas og diskant samt klangstil gælder for den aktuelt valgte lydkilde (radio, cd eller CDC).

Tryk på tasten **SOUND**.

Menuen "KLANG" vises.



Du har følgende muligheder:

Klangindstilling

- Tryk på den ønskede funktion ved at dreje på højre drejeknap.
- Tryk på højre drejeknap for at aktivere indstillingerne.
- Flyt skydekontakten ved at dreje højre drejeknap til den ønskede indstilling.
- Tryk på højre drejeknap for at gemme indstillingen.



- Bas: Indstilling af bas (dybe toner).
- Diskant: Indstilling af diskant (høje toner).
- Balance: Indstilling af lydstyrkens fordeling venstre <-> højre.
- Fader: Indstilling af lydstyrkens fordeling bagtil <-> foran.
Skydekontakt venstre: bagtil
Skydekontakt højre: foran

Der kan ikke foretages klangindstillinger for navigationsanvisninger, trafikmeldinger og telefon.

Loudness

- Aktivér denne funktion for at forstærke dybe og høje toner ved lave lydstyrkeniveauer.
- Hvis en af de forindstillede klangtyper vælges, deaktiveres Loudness-funktionen.

Klangstil

- Vælg en af de forindstillede klangstile.
- Vælg "Manuel" for at beholde dine egne bas- og diskantindstillinger.
- Klangstilen gemmes separat for hver lydkilde.

SDVC (hastighedsafhængig lydstyrkeregulering)

For at kompensere for den omgivende støj forøges lydstyrken for de akustiske anvisninger afhængigt af hastigheden.

- Indstil den hastighedsafhængige lydstyrkeregulering.
- Vælg FRA for at deaktivere denne funktion, eller vælg 1... 5 for at vælge den ønskede lydstyrkestigning. 1 er den mindste stigning, 5 den største.

Klang-setup

Indstilling af en af de følgende funktioner:

- Nulstil klang: Nulstilling af klangindstillingerne, der er foretaget på fabrikken og nulstilling af loudness.
- Niveauindst.: Aktivér denne funktion for at udligne lydstyrkeforskelle mellem de forskellige klangkilder.
- Loudness I: Indstil forstærkningen af de dybe toner med loudness.
- Loudness II: Indstil forstærkningen af de høje toner med loudness.
- Bas-frek.: Vælg overgangsfrekvensen for de dybe toner.
- Disk.-frek.: Vælg overgangsfrekvensen for de høje toner.

Initialisering

Se "INITIALISERING" ►► side 160.

Radio

Aflytning af radio

Står apparatet endnu ikke i radiomodus:

- Tryk på knappen **RADIO**.

Valg af bølgeområde

I radio-modus:



- Tryk igen på tasten **RADIO**.
- Vælg det ønskede bølgeområde, og tryk på højre drejeknap.
- Du kan vælge mellem følgende bølgeområder: VHF A, VHF B, VHF AS (Autostore), MB, MB AS (Autostore), KB og LB. I hvert bølgeområde kan der gemmes 6 stationer. VHF AS og MB AS kan kun indstilles med Autostore-funktionen.



Indstilling af stationer

Stationer kan indstilles og søges på forskellige måder:



Automatisk søgning

- Drej højre drejeknap til højre eller venstre for at indstille den næste station med kraftigt signal for det aktuelle bølgeområde. 
- Hvis "TA Scan" er aktiveret, søger radioen kun efter stationer, der udsender trafikmeldinger. 
- Hvis "TMC Scan" er aktiveret, søger radioen kun efter stationer, der udsender TMC-trafikinformationer.

Aflytning af alle stationer, der kan modtages – SCAN

- Tryk på højre drejeknap for kortvarigt at lytte til alle de stationer, der kan modtages i det aktuelle bølgeområde.
- Tryk igen på knappen for at stoppe scanningen.
- Den korte afspilningstid under scanningen kan indstilles. Se "INITIALISERING" ► side 160.

Manuel frekvensindstilling

- Aktivér "Man. indstilling" i menuen Radio. ► næste side. 
- Drej langsomt højre drejeknap til højre eller venstre for trinvist at ændre modtagefrekvensen. 
- Drej hurtigt knappen nogle trin for at starte den hurtige søgning. Tryk på knappen for at standse den hurtige søgning.
- Tryk igen på knappen for hurtigt at skifte tilbage til den automatiske søgning.
- Efter 50 sekunder skifter radioen tilbage til automatisk frekvensindstilling.

Faste stationer

For hvert bølgeområde kan du gemme 6 stationer under stationsknapperne 1 ... 6.

- ☞ Indstil det ønskede bølgeområde og den ønskede station.
- ☞ Tryk på den ønskede stationsknap, indtil du hører en bekræftelsestone.
- 📎 Den indstillede station er gemt under stationsknappen.
- 📎 Bølgeområderne VHF AS og MB AS kan ikke indstilles manuelt, men kun med Auto-store-funktionen. ➔ Menuen "RADIO".

Hent de gemte stationer

- ☞ Indstil det ønskede bølgeområde.
- ☞ Tryk på en af stationsknapperne for at hente den ønskede station.

Menuen "RADIO"

I radio-modus:

- ☞ Tryk på knappen **MENU**.
- 📎 Menuen "RADIO" vises.



Du kan vælge mellem følgende funktioner:

RDS-Memo (kun til VHF)

Søger efter alle RDS-stationer, der kan modtages, og gemmer disse i alfabetisk rækkefølge på stationslisten.

- ☞ Aktivér denne funktion for at opdatere RDS-Memo.
- 📎 Opdateringen af RDS-MEMO kan vare op til 30 sekunder.

Autostore

- ☞ Aktivér denne funktion for at gemme op til 6 kraftige VHF/MB-stationer under VHF AS eller MB AS.

Senderliste (kun på VHF)

- ☞ Vælg en station fra den alfabetisk sorterede liste (RDS-Memo).

Programliste




- ☞ Vælg en station, der er blevet gemt forinden, fra hukommelseslisten for det indstillede bølgeområde VHF, MB, KB eller LB.

Man. indstilling


- ☞ Aktivér denne funktion for at indstille en frekvens manuelt, for eksempel når en ønsket station ikke kan indstilles med den automatiske søgning. Se en beskrivelse af funktionen på den foregående side.

PTY-søgning (kun til VHF)

Med denne funktion kan du søge stationer, der udsender den ønskede programtype.

-  Vælg den ønskede programtype fra listen.
-  Tryk på højre drejeknap for at starte PTY-søgningen.
-  PTY understøttes ikke af alle RDS-stationer og findes heller ikke i alle lande.

Radio-setup

-  Indstil en af de følgende funktioner.
 - Søgeniveau: Indstilling af søgningsfølsomheden
Vælg "LO", hvis du kun vil søge efter lokale stationer (kraftige) under den automatiske frekvensindstilling.
Vælg "DX" for at søge efter stationer, der ligger længere væk.
 - Afstem. enh.: Vælg "EUR" eller "USA", alt efter hvilket kontinent du er på.


 **Ændrer du på afstemningsenheden, slettes alle gemte stationer samt stationerne i RDS-MEMO!**


Initialisering

Se "INITIALISERING" ► side 160.

Cd-afspiller



Med cd-spilleren kan der afspilles 12-cm-audio-cd'er.

 **Det anbefales kraftigt kun at anvende 12-cm-cd'er. Anvend ikke 8-cm-cd'er (hverken med eller uden adapter).**

 **Der må under ingen omstændigheder anvendes cd'er med specielle former. Overholdes dette ikke, kan der opstå skader på apparatet.**



Cd-afspilning

Hvis apparatet endnu ikke er i cd-modus:

-  Tryk én eller to gange på knappen **CD•C**, indtil "CD-AFSPILLER" vises.
-  Afspilningen af den isatte audio-cd fortsættes fra det sted, hvor den stoppede.






Spring et nummer frem/tilbage







-  Drej højre drejeknap til højre eller venstre for at vælge det næste eller det forrige nummer.
-  Hvis du drejer højre drejeknap et hak til venstre efter de første 10 sekunders afspilning af et nummer, springer cd-afspilleren til starten af det pågældende nummer.



Aflytning af numre – SCAN

-  Tryk på højre drejeknap for at afspille starten på alle numre på den isatte cd.
-  Tryk igen på knappen for at stoppe scanningen.
-  Afspilningstiden under scanningen kan indstilles. Se "INITIALISERING" ► side 160.


Manuel søgning frem/tilbage

-  Aktivér manuel søgning i cd-menuen ► på næste side.
-  Drej langsomt højre drejeknap til højre eller venstre for at starte første trin af den hurtige søgning fremad eller tilbage.
-  Drej hurtigt knappen nogle trin for at starte det næste, hurtigere trin i søgefunktionen.
-  Tryk på Tryk på højre drejeknap for at stoppe den hurtige søgning.
-  Tryk igen på knappen for at komme tilbage til Spring-funktionen.
-  Under den manuelle søgning høres cd'en med forøget hastighed.

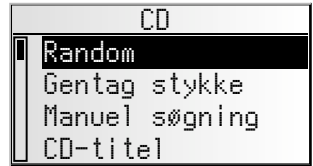


Menuen "CD"

I cd-afspiller-modus:


 Tryk på tasten **MENU**.

 Menuen "CD" vises.




Du kan vælge mellem følgende funktioner:

Random

 Aktivér denne funktion for at afspille numrene på den valgte cd i tilfældig rækkefølge.





Gentag stykke

 Aktivér denne funktion for at gentage den aktuelle melodi.


 Tryk igen på "Gentag stykke" for at slå denne funktion fra.


Manuel søgning


 Vælg denne funktion for at ændre højre drejeknaps funktion til manuel søgning (hurtig afspilning frem/tilbage).

 Højre drejeknaps funktion skifter 50 sekunder efter sidste aktivering af manuel søgning igen tilbage til funktionen Spring et nummer frem/tilbage.

CD-titel

 Giv den cd, du netop hører, et navn på op til 13 bogstaver. Når cd'en sættes i, genkendes den automatisk af cd-afspilleren, og titlen vises.

 Ved cd'er med cd-tekst kan du også overskrive den viste cd-titel.

 I lageret med titler kan der automatisk gemmes op til 50 cd-titler. Når hukommelsen er fyldt, skal du først slette nogle titler for at få plads til nye.

CD-setup

 Indstil en af følgende funktioner:


- **Kompression:** Hvis denne funktion er aktiveret, reduceres lydstyrken ved kraftige sekvenser og øges ved svage sekvenser.
- **Komp.-hast.:** Vælg graden af lydstyrkereduktion/-forøgelse, hvis kompression er aktiveret.


Initialisering

Se "INITIALISERING" ► side 160.

Cd-skifter (tilbehør)

Der kan sluttes en digital VDO Dayton cd-skifter til navigationsradioen.




 **Det anbefales kraftigt kun at anvende 12-cm-cd'er. Anvend ikke 8-cm-cd'er (hverken med eller uden adapter).**

 **Der må under ingen omstændigheder anvendes cd'er med specielle former. Overholdes dette ikke, kan der opstå skader på apparatet.**

 **Der må ikke sættes navigations-cd'er i cd-skifteren.**


CD-skifter-afspilning

Hvis apparatet endnu ikke er i cd-skifter-modus:




-  Tryk én eller to gange på knappen **CD•C**, indtil "CD-SKIFTER" vises.
-  Afspilningen fortsættes fra den sidst afspillede cd.
-  Har du i mellemtiden skiftet cd-magasinet eller fjernet cd'er, starter afspilningen med den første cd i magasinet.






Valg af cd

-  Tryk på en af stationsknapperne 1 ... 6 for at vælge den ønskede cd fra cd-magasinet.









Spring et nummer frem/tilbage

-  Drej højre drejeknap til højre eller venstre for at vælge det næste eller det forrige nummer. 
-  Hvis du drejer højre drejeknap et hak til venstre efter de første 10 sekunders afspilning af et nummer, springer cd-afspilleren til starten af det pågældende nummer.

Aflytning af numre – SCAN

-  Tryk på højre drejeknap for at afspille starten på alle numre på den aktuelle cd.
-  Tryk igen på knappen for at stoppe scanningen.
-  Den korte afspilningstid under scanningen kan indstilles. Se "INITIALISERING"
 ➔ side 160.

Manuel søgning frem/tilbage

-  Aktivér manuel søgning i cd-skifter-menuen. ➔ på næste side. 
-  Drej langsomt højre drejeknap til højre eller venstre for at starte første trin af den hurtige søgning fremad eller tilbage. 
-  Drej hurtigt knappen nogle trin for at starte det næste, hurtigere trin i søgefunktionen.
-  Tryk på højre drejeknap for at stoppe den hurtige søgning.
-  Tryk igen på knappen for at komme tilbage til Spring-funktionen.
-  Under den manuelle søgning høres cd'en med forøget hastighed.

Menuen "CD-SKIFTER"

I cd-skifter-modus:

- ☞ Tryk på tasten **MENU**.
- ☞ Menuen "CD-SKIFTER" vises.



Du kan vælge mellem følgende funktioner:

Random

- ☞ Aktivér denne funktion for at afspille melodierne på den valgte cd i tilfældig rækkefølge.

Gentag stykke

- ☞ Aktivér denne funktion for at gentage den aktuelle melodi.
- ☞ Tryk igen på "Gentag stykke" for at slå denne funktion fra.

Manuel søgning

- ☞ Vælg denne funktion for at ændre højre drejeknaps funktion til manuel søgning (hurtig afspilning frem/tilbage).
- ☞ Højre drejeknaps funktion skifter 50 sekunder efter sidste aktivering af manuel søgning igen tilbage til funktionen Spring et nummer frem/tilbage.

CD-titel

- ☞ Giv den cd, du netop hører, et navn på op til 13 bogstaver. Cd'en genkendes automatisk af cd-skifteren, og dens titel vises.
- ☞ Ved cd'er med cd-tekst kan du også overskrive den viste cd-titel.
- ☞ I lageret med titler kan der automatisk gemmes op til 50 cd-titler. Når hukommelsen er fyldt, skal du først slette nogle titler for at få plads til nye.

Skifter-setup:

- ☞ Indstil en af de følgende funktioner.
 - Kompression: Hvis denne funktion er aktiveret, reduceres lydstyrken ved kraftige sekvenser og øges ved svage sekvenser.
 - Komp.-hast.: Vælg graden af lydstyrkereducering/-forøgelse. Denne funktion er kun mulig, når kompressionen er aktiveret.

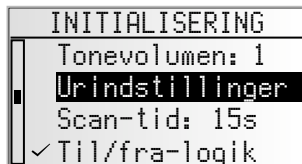
Initialisering

Se "INITIALISERING" ➤ side 160.

Menuen "INITIALISERING"

☞ Vælg "Initialisering" i en af menuerne "RADIO", "INFORMATIONER", "CD" eller "CD-SKIFTER".

📱 Menuen "INITIALISERING" vises.



Menuen "INITIALISERING" giver dig mulighed for at tilpasse navigationsradioen til dine specielle behov.

Du kan vælge mellem følgende funktioner:

Telefon

- ☞ Tilpas apparatets telefonmodtagelse til din biltelefon:
- INGEN: Der er ikke sluttet en biltelefon til apparatet.
 - MUTE: Afspilningen af den aktuelle kilde afbrydes automatisk, når du bruger biltelefonen. I den forbindelse skal din biltelefons mute-signal sluttes til apparatet (se monteringsvejledning).
 - IND.: Afspilningen af den aktuelle kilde afbrydes automatisk, og den indgående samtale gengives over bilens højtalere. I den forbindelse skal din biltelefons mute-signal og audio-udgang sluttes til apparatet (se monteringsvejledning).

Tlf.-signal

- ☞ Tilpas apparatets omskiftningsindgang til din biltelefons mute-signal:
- LAV: Mutesignal "active low". Radioens lyd afbrydes ved LAV.
 - HØJ: Mutesignal "active high". Radioens lyd afbrydes ved HØJ.

Tlf.-volumen

- ☞ Tilpas din biltelefons lydstyrke til navigationsradioens telefonindgang.
- 📎 Tilpasningen af lydstyrken kan indstilles til mellem -30 og +30.

Teletone

☞ Vælg en bekræftelses-/advarselstone. Du kan vælge mellem 4 forskellige toner.

Tonevolumen

☞ Indstil lydstyrken mellem 1... 5 for bekræftelses-/advarselstonen.

Urindstillinger

Indstilling af ur, klokkeslætformat og tidszone:

- Klokkeslæt: Vælg mellem RDS og GPS.
Ved GPS modtages klokkeslættet via Global Positioning System i UTC.
Ved RDS synkroniseres klokkeslættet med RDS-dataene for den aktuelt aflyttede RDS-station (klokkeslætssignalet fra RDS-stationerne kan være forkert).
- Tidsformat: Vælg mellem 12- og 24-timers format.
- Tidszone (kun ved GPS-ur): Indstil tidsforskellen i forhold til UTC (svarer til Greenwich Mean Time London).

Scan-tid

Indstilling af afspilningstid for funktionen Scan ved radio (stationer) og cd/cd-skifter (numre).

- ☞ Vælg mellem 5, 10 og 15 sekunder.

Til/fra-logik

- ☞ Aktivér denne funktion for at begrænse apparatets driftstid til en time, efter at tændingsnøglen er trukket ud.

Display

Indstilling af displayets kontrast og lysstyrke.

- ☞ Indstil den ønskede kontrast og lysstyrke for displayet på mellem 0 og 31.

Højtalertest

- ☞ Aktivér denne funktion for at kontrollere højtalerne tilslutninger og positioner.
- ✎ Herefter afgives der flere efter hinanden følgende bekræftelsessignaler fra en af de fire højttalere.
- ☞ Slå apparatet fra for at stoppe højtalertesten.

Sikkerhedskode (tyverisikringskode)

Fra fabrikken er sikkerhedskoden deaktiveret og indstillet på "0000". Du kan aktivere koden og ændre talkombinationen.

Indtast sikkerhedskoden som beskrevet nedenfor:

- ☞ Indstil det første tal ved at dreje på højre drejeknap.
- ☞ Tryk på knappen for at bekræfte.
- ☞ Indstil de følgende tre tal som beskrevet ovenfor.
- ✎ Hvis du har bekræftet et forkert tal, kan du slette den sidste indlæsning ved at trykke på knappen **CLEAR**.
- ✎ Efter ti forkerte kodeindtastninger, spærres apparatet helt. Derefter skal apparatet mod betaling og fremvisning af faktura frigives af serviceafdelingen.

■ Kode aktiv

- ☞ Aktivér denne funktion, hvis du ønsker at beskytte apparatet med sikkerhedskoden.
- ✎ Hvis spændingen afbrydes (f.eks. hvis apparatet fjernes), er navigationsradioen spærret, når den sluttes til igen, og den skal i så fald frigives igen, ved at sikkerhedskoden indtastes.
- ✎ Når sikkerhedskoden er aktiveret, og tændingsnøglen er taget ud, blinker tyverisikrings-LED'en på fronten.

■ Skift kode

- ☞ Her kan du indtaste en vilkårlig talrække som ny sikkerhedskoden.
- ☞ Notér koden, og opbevar den på et sikkert sted (ikke i bilen!).

C-IQ – din nøgle til kort-, trafik- og rejsedata

Sammen med navigationsradioen har du fået en cd med aktuell kortsoftware samt rejsedata og trafikdata (til dynamisk navigation). Dataene på cd'en er kodet og bliver alt efter behov aktiveret helt eller delvist i et defineret tidsrum ved hjælp af en adgangskode. Det giver dig følgende fordele:

- Du betaler kun for de data, som du rent faktisk bruger.
- Du betaler kun for det tidsrum, som du har behov for.
- Efter den første aktivering får du automatisk de efterfølgende nye cd-udgivelser.
- Du har altid adgang til de nyeste data.
- Frigivelsen modtager du ganske enkelt via internettet, via vores gratis hotline eller hos forhandleren.

Muligheder for frigivelse

På cd'en findes den aktuelle kortsoftware. Desuden indeholder cd'en rejseguideoplysninger om forskellige lande samt trafikoplysninger til den dynamiske ruteplanlægning via TMC (i de lande, hvor denne service tilbydes).

Du kan få aktiveret

- vejdataene
- enkelte rejseguider og eventuelt
- trafikinformationer

for forskellige lande i et bestemt tidsrum (se også "Prøveversion" i dette kapitel).

C-IQ-service giver dig gerne oplysninger om de forskellige muligheder for at få adgang til dataene. Du kan også læse C-IQ-brochuren, som er vedlagt kort-cd'en.

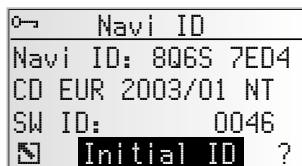
Registrering af navigationssystem

Du skal registrere navigationssystemet hos C-IQ-service, før du kan få frigivet C-IQ-indholdet. Registrering af systemet giver dig en ekstra beskyttelse mod tyveri. Hvis et apparat meldes stjålet hos C-IQ-service, uddeler C-IQ-service ikke flere frigivelseskoder til C-IQ-indhold.

Ved registrering af navigationssystemet skal du bruge dit Navi ID. I sjældne tilfælde skal du også bruge Initial ID eller versionsnummeret på kort-softwaren.

Du kan udlæse disse oplysninger på følgende måde:

- ➔ Tryk på **NAV**-tasten.
- ➔ Vælg "C-IQ" i hovedmenuen.
- ➔ Vælg "Navi ID".
- 🖨 Nu vises det 8-cifrede Navi ID, den aktuelle kort-cd og navigationsssoftwarens versionsnummer.
- ➔ Flyt cursoren hen på "Initial ID" for at udlæse Initial ID, og bekræft ved at trykke på højre drejeknap.
- 🔍 Via symbolet "🔍" kommer du tilbage til den forrige menu, og med "?" får du hjælp til det aktuelle C-IQ-emne.
- ➔ Skriv Navi ID ned. Nu kan du kontakte C-IQ-service og registrere systemet.



Frigivelse af indhold

Når du har fået din frigivelseskode, kan du indtaste den i systemet.

- ☞ Vælg "C-IQ" i hovedmenuen, og vælg derefter "Indtast kode".
- ☞ Cursoren står automatisk ved kodens første tegn.
- ☞ Tryk på højre drejeknap for at aktivere det pågældende tegn i koden.
- ☞ Vælg det korrekte tegn for denne plads i koden ved at dreje på højre drejeknap, og bekræft tegnet med et tryk på drejeknappen.
- ☞ Du kan altid ændre et vilkårligt tegn i koden ved at flytte cursoren hen til den ønskede plads i koden og trykke på højre drejeknap.
- ☞ Når koden er komplet, springer cursoren automatisk hen på "OK". Bekræft ved at trykke på højre drejeknap.
- ☞ Når du har indtastet en korrekt kode, får du oplysninger om det netop frigivne C-IQ-indhold.
- ☞ Hvis koden er forkert, eller din systemsoftware ikke er i stand til at bearbejde de kodede informationer, giver systemet dig information om dette.
- ☞ Vælg i sådanne tilfælde enten "OK" eller "C-IQ Service", hvis du vil i kontakt med C-IQ-service, og bekræft ved at trykke på højre drejeknap.

Indtast kode									
8	Q	R	5	-	2	4	A	K	
G	6	-	-	-	-	-	-	-	-
OK	Retur								?

Systemet kan også fungere uden frigivelse. Du kan indtaste destinationer, men du får dog kun navigationsanvisninger i aktiverede områder og/eller for aktiverede tjenester.






Min C-IQ

Du kan til enhver tid se en status over, hvad der er aktiveret i systemet.

- ☞ Vælg "Min C-IQ" i menuen "C-IQ".
- ☞ Vælg "Aktive produkter", hvis du vil have flere detaljer om det frigivne indhold.
- ☞ Vælg "Starter snart", hvis du vil have flere detaljer om allerede modtaget indhold, som aktiveres om kort tid.
- ☞ Vælg "Udløber snart", hvis du vil vide, hvilke servicetilbud du benytter dig af i øjeblikket, og hvor længe disse endnu står til rådighed.
- ☞ Vælg "Returnering af C-IQ", hvis du vil have et overblik over tilbageleverede produkter.







Test dage

Med din kort- og rejseinfo-software får du mulighed for gratis at afprøve forskellige produkter i et begrænset tidsrum, før du bestiller dem. Du kan få vist status for denne prøveversion:

-  Vælg "Test dage" i menuen "C-IQ".
-  Du ser nu status for dine prøvemuligheder. Den viser en række kort- og rejseinfo-produkter, som du stadig kan kigge nærmere på gratis.
-  Med listesymbolet  får du en liste over mulige prøveprodukter.
-  Vælg det ønskede produkt på listen for at afprøve det i den angivne periode.



C-IQ indstillinger

Indstil dit system, så du automatisk og i god tid bliver informeret om status for det C-IQ-indhold, som du har aktiveret:

-  Vælg "C-IQ indstillinger" i menuen "C-IQ".
-  Angiv, hvor mange dage (mellem 1 og 10) før udløbet af eller starten på det fri-givne indhold, du vil have besked om udløb eller start.
-  Med "Udløber snart" og "Starter snart" kan du vælge, om du vil informeres i forvejen, og hvad du gerne vil informeres om.
-  Vælg "Retur" for at komme tilbage til den foregående menu.
-  Hvis du ved systemets start bliver informeret om udløb af eller start på C-IQ-indhold, kan du få vist en liste over det pågældende indhold med symbolet .








C-IQ info

Her finder du generelle oplysninger om C-IQ-indholdet på den kort-cd, du har sat i afspilleren.

-  Vælg "C-IQ info" i menuen "C-IQ".
-  Denne funktion understøttes kun af bestemte kort-cd'er.

C-IQ service


Her kan du finde kontaktoplysninger om C-IQ service:


-  Vælg "C-IQ Service" i menuen "C-IQ".
-  Vælg  for at komme tilbage til den foregående menu.
-  Vælg  C-IQ for at kontakte C-IQ servicecenter via telefon.
-  Funktionen  C-IQ er kun aktiveret, hvis et telefonmodul er sluttet til navigationssystemet (denne funktion er under forberedelse).

Hovedmenu

For at kunne anvende visse funktioner i navigations-modus, skal kort-cd'en lægges i apparatets cd-afspiller.

Står apparatet endnu ikke i navigationsmodus:

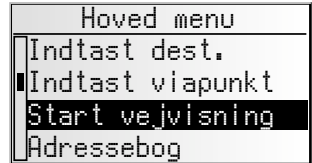
 Tryk på **NAV**-tasten.

 Navigationens hovedmenu vises.

Hovedmenuen består af følgende menupunkter:

Indtast dest.

Åbner menuen "Indtast dest.". Her har du mulighed for at indtaste en destinationsadresse til vejvisningen. Se side 166.



Indtastning af viapunkt


Åbner menuen "Indtast viapunkt". Her kan du indtaste viapunkter (pauser) på din vej til destinationsadressen. Se side 171.

Start vejvisning

Med denne mulighed kommer du til vejvisningsskærmen og aktiverer vejvisningsfunktionen. Desuden har du også adgang til forskellige informationsskærm billeder f.eks. med den aktuelle position, dator eller trafikinformationer. Se side 173.

Trafik-info.

Med denne funktion får du information om den aktuelle trafiksituation, som fortolkes ved hjælp af RDS-TMC. Se side 179.

 Du skal have frigivet C-IQ-indhold med Trafik-information til rådighed.

Adressebog

Åbner menuen "Adressebog". I adressebogen kan du f.eks. lagre adresser til destinationer og punkter, som du ofte anvender. Se side 184.

C-IQ

Med denne funktion kan du styre dit C-IQ-indhold. Se side 162.

Nødsituation

Åbner menuen "Nødsituation". Her får du oplysninger om din nuværende position og din geografiske position (GPS-position). Se side 186.

Stop vejvisning

Med denne funktion slår du navigationsvisningen og de akustiske anvisninger fra. Navigationssystemet forbliver aktivt i baggrunden.

 Tryk på tasten **NAV** for at aktivere navigationen igen.

Indstillinger

Åbner menuen "Indstillinger". I denne menu kan du tilpasse navigationssystemet med mange indstillinger efter dine personlige ønsker. Se side 187.

Spil

Få tiden til at gå med et af de spil, der er til rådighed. (Af sikkerhedsmæssige grunde selvfølgelig kun, når bilen holder stille).


Indtastning af destinationer

Du har mulighed for at fastlægge destinationsadressen på flere forskellige måder:

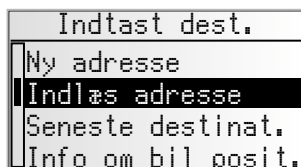
- Indtastning af by, vej og husnummer eller vejkryds ved hjælp af "skrivemaskinen". Se næste side.
- Indlæsning af en adresse, der er lagret i den personlige adressebog. Se side 184.
- Hentning af en af de 20 sidste adresser, der er benyttet i vejvisningen.
- Valg af en speciel destination (f.eks. hotel, benzinstation, togstation) fra databasen på kort-cd'en. Se side 169.
- Direkte indtastning af geografiske koordinater (GPS-position), f.eks. når destinationen ikke ligger på en digitaliseret vej. Se side 170.
- Overførsel af en destination fra guideoplysningerne (findes på særlige kort-cd'er).

Menuen Indtast dest.

 Vælg funktionen "Indtast dest." i hovedmenuen.

 Menuen "Indtast dest." vises.

I menuen Indtast dest. har du følgende muligheder:



Ny adresse

Indtastning af land, by, vej, husnummer/vejkryds eller særlig institution.

Indlæs adresse

Indlæsning af en adresse, der allerede er gemt i adressebogen.

Seneste destinat.

Indlæsning af en af de 10 sidste destinationsadresser, der er benyttet i vejvisningen.

Info om bil posit.

Indlæsning af en særlig institution, der ligger i nærheden af den nuværende position (alt efter indlagt kort-cd står hoteller, restauranter, benzinstationer, rasteplasser, værksteder osv. til rådighed).

Længde/Breddegrad

Indtastning af en destination ved hjælp af GPS-koordinater (længde- og breddegrader).

Rejse-info

Hvis du har frigivet C-IQ-trafikinformationer (f.eks. Varta, Michelin osv.), kan du søge målrettet efter bestemte via-punkter og direkte overføre dem herfra som destination.

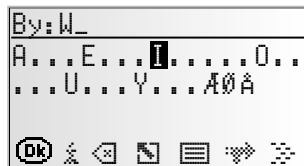
Detaljerede oplysninger om de udvidede søgefunktioner finder du i Travel Info-brochuren på kort-cd'en.

Indtastning af en ny adresse

Når du indtaster en ny destinationsadresse, får du hjælp af en indtastningsassistent. Den leder dig trin for trin igennem alle de nødvendige angivelser som land, by, vej, husnummer/vejkryds og ønsket rutekriterium.

1. trin: By eller postnummer

- ☞ Vælg "Ny adresse" i menuen Indtast destination.
- ☞ I displayet vises "By:" og skrivemaskinevinduet automatisk; bynavnet på den sidst anvendte destinationsadresse vises allerede.
- ☞ Hvis du vil indtaste en destinationsadresse i den angivne by, skal du vælge "»".



eller:

- ☞ indtaste et nyt bynavn eller postnummer ved hjælp af "skrivemaskinen",

eller:

- ☞ bruge listesymbolet ☰ til at vælge en indgang fra databasen.
- ☞ Hvis der er flere indgange i databasen med det samme navn, placeres cursoren automatisk på symbolet ☰. Vælg så den ønskede indgang fra listen.
- ☞ Bekræft indtastningen med "»".

■ Redigering af land

- ☞ Det aktuelt valgte land vises ved indtastning af byen som landekode nederst til venstre i skrivemaskinevinduet.
- ☞ Hvis du vil ændre destinationslandet, skal du placere cursoren på landekoden og bekræfte.
- ☞ Listen over de lande, der er gemt på den ilagte kort-cd, vises.
- ☞ Lande, der ikke er frigivet i øjeblikket, vises med "<>".
- ☞ Vælg det ønskede land fra listen.
- ☞ Du kan også indtaste destinationer i lande, der ikke er frigivet. Du får i så fald kun anvisninger om vejvisning indtil landegrænsen.






■ Quick Access (hurtig indtastning af destinationsadressen ved hjælp af vejnavnet)

Denne funktion er en hjælp ved sjældent forekommende vejnavne, så indtastningstiden forkortes.

Hvis den isatte kort-cd understøtter denne funktion, vises Quick Access-symbolet ☰ i bynavnets indtastningsvindue.

- ☞ Vælg ☰-symbolet i skrivemaskinevinduet.
- ☞ Indtast vejnavnet.
- ☞ Efter indtastning af hele vejnavnet vises der i skrivemaskinevinduet kun startbogstaverne for de byer, hvor der findes en vej med det indtastede navn.
- ☞ Indtast derefter om nødvendigt det ønskede bynavn, og bekræft indtastningen med "»".





2. trin: Vej

-  Efter indtastning af bynavnet springer indtastningsassistenten automatisk til indtastningsmenuen "Vej:".
-  Indtast vejnavnet ved hjælp af "skrivemaskinen", eller vælg en indtastning fra listen ved hjælp af .

3. trin: Husnummer eller vejkruds

Hvis du kender husnumrene på en indtastet vej, kan du indtaste dem ved hjælp af en separat indtastningsmenu. Hvis du ikke har indtastet nogen husnumre, springer systemet automatisk til indtastningsmenuen "Vejkruds".

Hvis der heller ikke er noget vejkruds, springes dette trin over.

-  Efter bekræftelse af vejnavnet med "»»" vises indtastningsmenuen til husnummeret/vejkrydset.
-  Indtast det ønskede husnummer eller vejkruds.
-  Der er samlet bestemte områder med husnumre i databasen, som det indtastede husnummer ligger i. Navigationssystemet fører dig i dette tilfælde til området med det indtastede husnummer.
-  I nogle tilfælde korrigerer navigationssystemet indtastningen. Hvis du f.eks. har indtastet husnummer 83, men der kun er gemt op til 51 på kort-cd'en, ændrer systemet automatisk nummeret til 51.

4. trin: Ruteprioritering






Efter at du har indtastet alle data for destinationsadressen, kan du ændre det ønskede kriterium for ruteplanlægningen.

På side 176 kan du se en detaljeret beskrivelse af rutekriterierne under "Ruteprioritering".

Når rutekriteriet er valgt, springer systemet til vejvisningskærmen og starter med ruteplanlægningen. I løbet af få sekunder får du vejvisningsanvisninger.

Direkte til vejvisningen

Under indtastningen kan du altid springe direkte fra indtastningsassistenten til vejvisningen, f.eks. hvis du mangler visse angivelser til destinationsadressen (husnummer, vejkruds), eller hvis du kun vil have vist vej til bygrænsen. Hvis det er tilfældet, skal du gøre følgende:

-  Indtast, som allerede beskrevet, mindst et bynavn.
-  Vælg efter indtastningen symbolet  i nederste linje af indtastningsmenuen.
-  Vejvisningskærmen vises.
-  Ruten planlægges.

Yderligere oplysninger om vejvisningen finder du i kapitlet "Start vejvisning" på side 173.











Specielle destinationer (POI'er)

Du kan også angive destinationsadressen ved at vælge særlige via-punkter (POI = Points of Interest), der er gemt i databasen. Hertil hører f.eks.:












- Lufthavne,
- hoteller,
- benzinstationer,
- bilværksteder,
- parkeringspladser osv.

Alt efter de oplysninger, der allerede er indtastet i menuen "Indtast dest.", præsenteres der en liste med institutioner af almen interesse fra den ilagte kort-cd.

Særlige institutioner af national betydning






-  Vælg det ønskede land med indtastningsassistenten under "Ny adresse".
-  Vælg derefter symbolet  i nederste linje af indtastningsmenuen.
-  Der vises en liste over kategorier for institutioner af national betydning.
-  Vælg den ønskede kategori (f.eks. LUFTHAVN, FÆRGE).
-  Er der gemt mere end fire punkter under den valgte kategori i databasen, vises "skrivemaskinen".
-  Er der gemt op til fire punkter, vises listen med det samme.
-  Indtast navnet på det ønskede punkt, eller vælg symbolet  for at se listen.
-  Bekræft indtastningen med "»», eller vælg en indtastning fra listen.

Særlige punkter i forbindelse med destinationen

-  Indtast det ønskede land og navnet på den ønskede destination ved hjælp af indtastningsassistenten under "Ny adresse".
-  Vælg derefter symbolet  i nederste linje af indtastningsmenuen.
-  Der vises en liste over kategorier for de særlige punkter.
-  Ved mindre byer er der ofte kun muligheden "BY CENTRUM". Hvis du vælger denne mulighed, fører navigationssystemet dig til bymidten.
-  Vælg den ønskede kategori (f.eks. HOTEL, BENZINSTATION ...).
-  Er der gemt mere end fire punkter under den valgte kategori i databasen, vises "skrivemaskinen".
-  Er der gemt op til fire punkter, vises listen med det samme.
-  Indtast navnet på det ønskede punkt, eller vælg symbolet  for at se listen.
-  Bekræft indtastningen med "»», eller vælg en indtastning fra listen.

Særlige punkter i nærheden af bilens nuværende position

Du kan også fastlægge en destinationsadresse ved at vælge et særligt punkt i nærheden af bilens nuværende position.

-  Vælg "Info om bil posit." i menuen Indtast dest.
-  Der vises en liste over kategorier for de særlige punkter.
-  Vælg den ønskede kategori.
-  Der vises en liste over punkter under den valgte kategori i nærheden af bilens nuværende position. Desuden vises afstand og retning til det pågældende punkt.
-  Fortsæt som beskrevet på forrige side.









Bemærk:

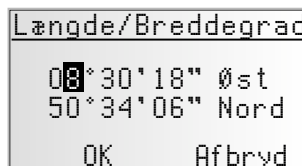
Der vises altid en liste over punkter fra "Info om bil posit.", også selv om der ikke er noget punkt under den valgte kategori direkte ved bilens position.

De viste punkter er sorteret efter afstand fra bilens position. Det vil sige, at det nærmeste punkt står øverst på listen.

Indtastning af destination ved hjælp af GPS-koordinater

Hvis du kender GPS-koordinaterne, det vil sige længde- og breddegraderne for en destination, kan du indtaste dem direkte.

-  Vælg "Indtast dest." i hovedmenuen.
-  Vælg "Længde/Breddegrad" i menuen "Indtast dest."
-  Menuen til indtastning af GPS-koordinater vises.
-  Marker de ønskede koordinater med cursoren. BekræftBekræft valget ved at trykke på højre drejeknap.
-  Indstil nu de ønskede værdier for grader, minutter og sekunder samt nord/syd og øst/vest. Bekræft destinationen med "OK".
-  Navigationssystemet sammenligner nu de indtastede GPS-koordinater med dataene på den ilagte kort-cd og planlægger en rute.



Bemærk:

Hvis destinationen ligger uden for digitaliserede veje, fører systemet dig, så vidt det er muligt, over digitaliserede veje. Derefter får du vist fugleflugtslinjen og afstanden til destinationen.

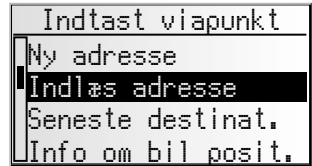
Hvis de indtastede længde- og breddegrader ligger uden for grænserne i den ilagte kort-cd, vises en fejlmeddelelse.


Indtastning af viapunkt


Hvis du på vej til den indtastede destinationsadresse vil besøge andre byer, kan du gemme disse som viapunkter. Navigationssystemet planlægger så ruten, så der køres mod viapunkterne i den angivne rækkefølge, inden man kommer til destinationsadressen.

Når du når til et viapunkt, hører du "Destination nået", og derefter begynder navigationssystemet omgående med ruteplanlægningen til det næste viapunkt eller den endelige destination.

Viapunkter, som du ikke har nået eller ikke længere ønsker at nå, kan du slette i adressebogen eller i informationsmenuen "Viapunkter". Se side 178 eller 184.



 Vælg funktionen "Indtast viapunkt" i hovedmenuen.

 Menuen "Indtast viapunkt" vises.

I menuen "Indtast viapunkt" har du følgende muligheder:

Ny adresse

Indtastning af land, by, vej, husnummer, vejkryds eller særligt punkt som viapunkt.

Indlæs adresse

Indlæsning af en adresse, der allerede er gemt i adressebogen som viapunkt.

Seneste destinat.

Indlæsning af en af de 10 sidste destinationsadresser, der er benyttet i vejvisningen som viapunkt.

Info om bil posit.

Indlæsning af et særligt punkt, der ligger i nærheden af den nuværende position.

Længde-/ breddegrad

Indtastning af et punkt ved hjælp af GPS-koordinater (længde- og breddegrader).

Rejse-info

Hvis du har frigivet C-IQ-trafikinformationer (f.eks. Varta, Michelin osv.), kan du søge målrettet efter bestemte punkter og direkte overføre dem herfra som viapunkt. Detaljerede oplysninger om de udvidede søgefunktioner finder du i Travel Info-brochuren på kort-cd'en.

Indtastningen af et viapunkt foregår ligesom indtastningen af en destinationsadresse.

Sletning af ikke nåede punkter

Punkter, du ikke har nået eller ikke længere ønsker at nå, skal du slette fra listen over punkter, så navigationssystemet planlægger en rute til næste viapunkt eller til den endelige destination. Hvis et ikke-nået punkt ikke slettes, vil systemet hele tiden forsøge at føre dig til punktet.

Du kan slette viapunkter i adressebogen eller på oplysningskærmen "Viapunkter", se side 184 og side 178.

Bemærk:

Der kan maksimalt gemmes 25 viapunkter.

Der køres mod viapunkterne i den rækkefølge, de er indtastet.

Under vejvisningen til viapunkterne overtages kriteriet for ruteplanlægningen til den endelige destinationsadresse automatisk.

På vej mod destinationsadressen kan der til enhver tid indtastes nye viapunkter.

Når et punkt er passeret (anvisning "Destination nået"), slettes det fra listen over viapunkter.

Hvis du indtaster en ny destinationsadresse, spørges der, om listen over viapunkter ligeledes skal slettes. Hvis du svarer "Nej", bibeholdes de eksisterende viapunkter til den nye destinationsadresse.

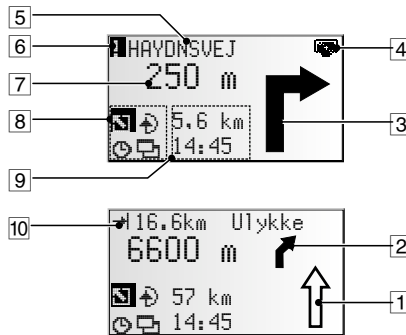
Viapunkter gemmes ikke på listen over de sidste destinationer (Indtast dest. og Indtast viapunkt).

Viapunkter kan ikke gemmes i adressebogen ved hjælp af "Gem adresse".

Start vejvisning

Når du har valgt "Start vejvisning", vises vejvisningsskærbilledet.

Følgende oplysninger vises på vejvisningsskærbilledet:



- 1 Retningspil: Pilen viser vejens forløb.
- 2 Forenklet visning af næste anvisning om at dreje af.
- 3 Anvisning om at dreje af: grafisk visning af næste veikryds eller forgrening. Retningsændringer angives desuden med akustiske meddelelser.
- 4 Cd-symbol
 Bliker med sort: Navigationscomputeren indlæser kortdata for navigationskorridoren. I dette tidsrum må kort-cd'en ikke fjernes.
 Bliker med gråt: Du skal lægge kort-cd'en i, fordi navigationscomputeren skal indlæse flere kortdata.
- 5 Vej, hvor der ved næste anvisning skal drejes.
- 6 Du befinder dig i et område med begrænsede vejoplysninger.
- 7 Afstand til næste retningsændring *.
- 8 Valgfelt. Placer cursoren på det ønskede symbol, og bekræft:
 - ☒ : Tilbage til hovedmenuen
 - ↻ : Til menuen "Alternativ rute". ► side 183.
 - ⊙ : Visning og valg af rutekriterium. ► Side 176.
 - 📄 : Til informationskærbillederne. ► Side 177.
- 9 Statusfelt. Mulighed for visning af følgende oplysninger:
 - Resterende kørselsstrækning
 - Resterende køretid
 - Forventet ankomsttid
 - Aktuelt klokkeslæt
 Statusfeltet kan konfigureres i menuen "Indstillinger". Se side 188.
- 10 Hvis der via TMC modtages en trafikmelding om trafikale hindringer på den planlagte rute, vises der her en kort besked med angivelse af afstanden til den nærmeste trafikale hindring og hindringstypen.

* De viste måleenheder er afhængige af systemindstillingerne. Se kapitlet "Indstillinger", side 187.

Akustiske meddelelser

Under vejvisningen giver navigationsradioen dig ud over symbolerne på vejvisningsskærmen også akustiske kørselsanvisninger. Som regel består en anvisning om at dreje af af to akustiske meddelelser:

En indledende anvisning
f.eks. "Drej til højre længere fremme"



og

en anvisning om at dreje af
f.eks. "Drej til højre om 200 meter"



Anvisningen "Drej nu"

Ud over den indledende anvisning og anvisningen om at dreje af giver systemet også anvisningen "Drej nu", når du befinder dig på det punkt, hvor der skal drejes.

 Anvisningen "Drej nu" kan deaktiveres i menuen "Indstillinger -> Sprog".


Udvidede akustiske vejvisningsanvisninger

I mange lande har du nu indtalte vejskilte til rådighed ved motorvejstil- og frakørsler (f.eks.: "Kør fra ad frakørsel 7, og følg B 429").

Gentagelse af den akustiske anvisning

Hørte du ikke den sidste anvisning under vejvisningen, eller har du ikke forstået den korrekt?

 Tryk på -tasten.

 Du hører den aktuelle vejvisningsanvisning.

Tog du ikke hensyn til den sidste anvisning?

Hvis du ikke har taget hensyn til den sidste vejvisningsanvisning eller af trafiktekniske årsager (vejarbejde etc.) ikke kunne tage hensyn til den, planlægger systemet i løbet af nogle få sekunder en ny rute fra din aktuelle position.

På længere strækninger uden forgreninger eller vejkryds angiver en retningspil, hvordan vejen forløber de næste 100 m. Desuden ses en miniaturevisning af den næste anvisning om at dreje af til venstre over retningspilen. På den måde er du på forhånd orienteret om den næste retningsændring. Kort før retningsændringen ser du den detaljerede anvisning om at dreje af.



Vejvisning uden for digitaliserede veje

Når du forlader en digitaliseret vej, vises retningspilen til den næste digitaliserede vej automatisk.

👉 Kør i så fald i pilens retning, indtil du kommer til en digitaliseret vej.

Så snart du igen er på en digitaliseret vej, modtager du vejvisningsanvisninger.



Områder med begrænsede vejdata






I nogle områder foreligger alle oplysninger om en vej ikke på kort-cd'en. Der kan f.eks. mangle venstre- eller højresvingsforbud, anvisninger om kørselsretningen i en ensrettet gade eller om indkørselsforbud i en gågade. Hvis du kører ind i et sådant område, udsender navigationsradioen en advarsel. De lokale, trafikale bestemmelser har altid førsteprioritet i forhold til anvisningerne fra navigationssystemet.

På vejvisningsskærmen vises symbolet ! foroven til venstre, så længe du befinder dig i et område med begrænsede vejoplysninger.

 **Følg altid vejskiltene og færdselsloven.**

Rute prioritering


Du har mulighed for også under vejvisninger at beslutte, om du vil ændre kriterierne for ruteplanlægningen samt aktivere eller deaktivere den dynamiske ruteplanlægning. Systemet planlægger en ny rute ud fra din aktuelle position og tager samtidig hensyn til den nye indstilling.


 Vælg symbolet for ruteprioritering på vejvisningsskærmbilledet (afhængigt af indstillingen for indtastning af destination , ,  eller ).


Du har følgende muligheder:

- Dynamisk rute: Med denne funktion angiver du, om TMC-trafikoplysninger skal indtages i ruteplanlægningen.
- Hurtig: Foretrækker en hurtig strækning
- Kort: Foretrækker en kort strækning
- Hovedveje: Foretrækker motorveje
- Biveje: Undgår motorveje

Du har desuden mulighed for ved ruteplanlægningen at undgå afgiftsveje:

 Aktiver funktionen "Minimer betaling.", hvis du så vidt muligt vil undgå at køre ad afgiftsveje.


 Der fremkommer et afkrydsningstegn foran muligheden.

 Hvis der ikke er nogen afgiftsfrie veje til rådighed, anvendes der også afgiftsveje til ruteplanlægningen.

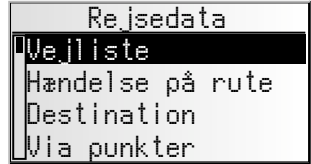
Bemærk: Hvis denne funktion er aktiveret, kan ruteplanlægningen vare længere, end når funktionen er slået fra. Du bør derfor kun slå denne funktion til, når det er nødvendigt.

Informationer under vejvisningen

Under vejvisningen kan du åbne forskellige informationskærbilleder.

- ☞ Flyt cursoren hen på -symbolet, og bekræft.
- ☞ Listen med informationsmenyer vises.

Du kan vælge mellem følgende informationsmenyer:



Vejliste

Så snart der er planlagt en rute, har du denne funktion til rådighed.

Der vises en liste over strækningsafsnittene på den planlagte rute.

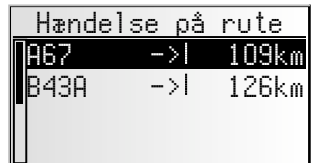
- ☞ Ved at dreje på højre drejeknap kan du bladre i listen.
- ☞ Bekræft den ønskede indgang for at se hele vejnavnet.
- ☞ Vælg "Retur" for igen at forlade vejlisten.



Denne infomenu kan kun vælges, hvis radioen modtager signaler fra en station, som udsender TMC- trafikinformationer, og der gives melding om en eller flere trafikhindringer på din rute.

Der vises en liste med de strækningsafsnit, hvor der meldes om trafikforhindringer. Listen er sorteret efter afstanden langs med ruten.

- ☞ Vælg den ønskede melding for at få detaljerede oplysninger om trafikforhindringen.



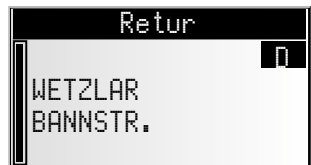
Yderligere oplysninger om denne funktion finder du i afsnittet "Trafik-information" på side 179.

Bil position

Visning af bilens nuværende position med angivelse af land, by, vej og eventuelt også husnummer.

Så snart du befinder dig uden for en digitaliseret vej, vises GPS-positionen (længde-/breddegrad).

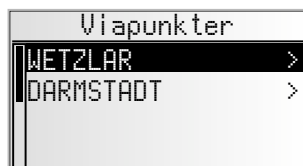
- ☞ Du kan også få vist GPS-positionen ved hjælp af funktionen "Nødsituation" i hovedmenuen.



Viapunkter (vis/slet)

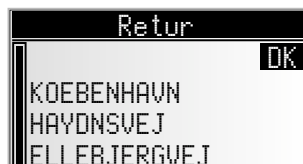
Hvis der blev indtastet viapunkter for den aktuelle destination, er funktionen "Viapunkter" aktiveret. Desuden vises antallet af viapunkter, som du endnu ikke er nået til.

- ☞ Vælg det ønskede viapunkt på listen for at se detaljer eller for at slette punktet.



Destination

Visning af den aktuelle destinationsadresse med navn (hvis indtastet), land, by, vej, husnummer eller vejkryds.



GPS/Kompas

Visning af følgende oplysninger:

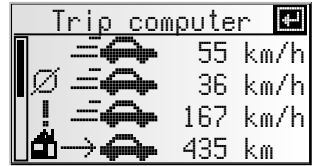
1. GPS-modtagelsesstatus: Antallet af modtagne GPS-satellitter vises. Ved frit udsyn til himlen vises op til 8 satellitter.
2. Aktuell kørselsretning (kompas). Pilen viser altid i nordlig retning.
3. Dato og klokkeslæt



Trip computer

I infomenuen "Trip computer" vises følgende informationer:

- Aktuell hastighed
- Gennemsnitshastighed
- Hittidig maksimumhastighed
- Tilbagelagt afstand
- Hittidig køretid



Nulstilling af værdierne:

- Bekræft .
- Bekræft sletteforespørgslen med "Ja".
- Alle værdier i tripcomputeren nulstilles.

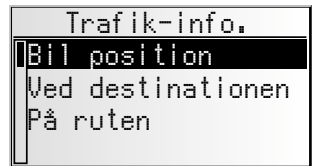
Hastighedsadvarsel:

Du kan angive en hastighed, som ikke kan overskrides, uden at der lyder en advarselstone. Indstilling af hastighedsgrænsen, se "Hastighed", side 187.

Trafik-information

Med funktionen "Trafik-information" i hovedmenuen kan du i tre forskellige kategorier få oplysninger om trafiksituationen:

- Bil position
- Ved destinationen
- På ruten



- Radioen skal være indstillet på en RDS-TMC-station for at kunne modtage trafikinformationer.
- Husk, at den indstillede RDS-TMC-station muligvis ikke udsender trafikinformationer til din destination, hvis destinationen ligger uden for stationens sendeområde.
- Du skal have frigivet C-IQ-indhold med Trafik info. til rådighed.

■ Bil position

Her vises alle de trafikforhindringer omkring bilens aktuelle position, som udsendes af den indstillede RDS-TMC-station.

■ Ved destinationen

Her vises alle de trafikforhindringer omkring den indtastede destination, som udsendes af den indstillede RDS-TMC-station.

■ På ruten

Her vises alle trafikforhindringer på ruten.

- Hvis du ikke modtager trafikinformationer, eller der ikke findes trafikforhindringer på ruten, vises de pågældende menupunkter med gråt.

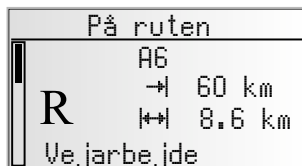
Detaljerede trafikinformationer

☞ Bekræft den ønskede trafikmelding på en af de tre lister "Bil position", "Ved destinationen" eller "På ruten" for at få yderligere oplysninger om trafikforhindringen.

🖥 Det første skærbillede med detaljer vises:

Du kan se følgende oplysninger:

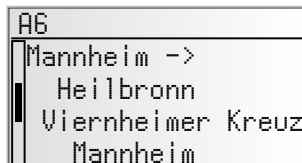
- den pågældende vej,
- afstanden til starten af strækningsafsnittet med trafikforhindringen,
- længden på strækningsafsnittet med trafikforhindringen,
- forhindringstypen (f.eks. vejarbejde, trafik kø, lukket vej).



Så snart du befinder dig i strækningsafsnittet med trafikforhindringen, forsvinder angivelsen om afstanden til forhindringen.

☞ Du kan åbne yderligere to skærbilleder med detaljer om den valgte trafikforhindring ved at dreje på højre drejeknap.

🖥 Det næste skærbillede med detaljer viser strækningsafsnittet med trafikforhindringen, og på det tredje skærbillede ses de oplysninger om forhindringen, som TMC-udbyderen har udsendt.





☞ Tryk på højre drejeknap for at komme ind i listen over trafikforhindringer.

Dynamisk vejvisning med TMC

Med RDS-TMC (Traffic Message Channel) tages den aktuelle trafiksituation for din rute med i vejvisningen. Du informeres således f.eks. om uheld, trafikføer eller vejarbejde i tilfælde af en sådan trafiksituation på din rute.

Kører du fortsat mod den trafikale hindring, aktiveres den automatiske omvejsdirigering, og navigationssystemet planlægger en omkørsel alt efter dit ønske.

-  TMC er endnu ikke indført i alle lande og understøttes ikke af alle RDS-stationer.
-  Du skal have frigivet C-IQ-indhold med Trafik-information til rådighed for at kunne anvende den dynamiske vejvisning med TMC.

Varsling af TMC-trafikmeldinger

Hvis der foreligger TMC-trafikmeldinger på din planlagte rute, bekendtgøres meldingerne akustisk.

Gentagelse af melding

-  Tryk på -tasten.
-  Du hører den aktuelle vejvisningsanvisning og den sidste TMC-melding.


TMC-trafikoplysninger på vejvisningsskærmen

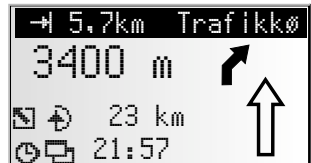
Hvis der foran dig er en trafikale hindring på den planlagte rute, vises der oplysninger om denne hindring i den øverste linje på vejvisningsskærmen.

Først ser du type og afstand til starten på strækningsafsnittet med trafikforhindringen. Du kan få detaljerede oplysninger om trafikforhindringen ved hjælp af informationsmenuen "På ruten". Se side 177.



Hvis du fortsat kører mod den trafikale hindring, aktiveres muligheden "Omvej". Der udsendes et akustisk signal, og cursoren springer automatisk til den øverste linje på vejvisningsskærbilledet.








-  Visningen af trafikforhindringer i øverste linje på skærbilledet kan deaktiveres. Se side 187.



Lokal omkørsel ved trafikforhindring

Navigationssystemet giver dig en anvisning, så snart du nærmer dig den sidste frakørsel inden en trafikforhindring, og giver dig mulighed for at forberede en omkørsel.

Så snart der er en trafikforhindring på din rute, og omkørselsmuligheden vises på vejvisningsskærmen:



-  Bekræft omkørselsmuligheden i den øverste linje på vejvisningsskærmbilledet.
-  Omkørselsmenuen vises.
-  Bekræft "Planlæg en omvej?" med "Ja", hvis du ønsker at køre uden om trafikforhindringen.
-  Vælg "Nej", hvis du ikke vil planlægge en omkørsel.
-  Hvis du har besvaret spørgsmålet med "Ja", planlægger navigationssystemet en ny rute i løbet af få sekunder. Efter kort tid vises der et skærmbillede med detaljerne (omkørselsrute, tidsforsinkelse-/gevinst).
-  Bekræft den planlagte omkørsel med "Ja", eller annuller den med "Nej".
-  Hvis du annullerer den planlagte omkørsel, planlægges den direkte rute (eventuelt gennem trafikforhindringen).

Alternativ rute	
Afstand:	+9.0 km
Tid:	+13 min
Godkend ændring?	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej

Dynamisk ruteplanlægning

I modsætning til den dynamiske vejvisning, som giver dig meddelelse om trafikforhindringer på ruten og laver en lokal omkørsel, hvis du ønsker det, tages hele den aktuelle trafiksituation i en indstillelig omkreds (horisont) omkring bilens aktuelle position med i betragtning i den dynamiske ruteplanlægning. Hvis der via TMC meldes om en trafikforhindring for den beregnede rute, analyserer navigationssystemet oplysningerne og udregner den forsinkelse, trafikforhindringen vil give.

Hvis der opstår et trafikproblem på den planlagte rute, får du en anvisning fra navigationssystemet og kan ud fra denne beslutte, om systemet ved hjælp af ruteændringen skal køre langt uden om problemet, eller om det vil være fornuftigere at køre igennem det problematiske trafikafsnit. Grundlaget for denne beslutning er den beregnede forsinkelse.

-  Forsinkelsen, som beregnes af navigationssystemet ud fra de tilsendte data fra TMC-stationen, kan afvige fra de faktiske forhold.
-  Når en ny rute planlægges gennem en aktuel trafikforhindring, kan det ske, at navigationssystemet beder dig om at sætte kort-cd'en i (hvis den ikke allerede er lagt i).

Den dynamiske ruteplanlægning kan aktiveres i menuen "Rute prioritering". Se side 176. Du har desuden i menuen "Indstillinger – Dyn. rute indst." mulighed for at indstille de kriterier, som påvirker den dynamiske ruteplanlægning. Se side 188.

Alternativ rute

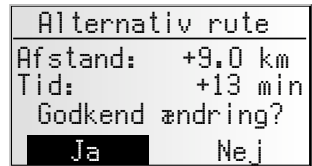
Du har mulighed for at få navigationssystemet til at planlægge en alternativ rute under vejvisningen. Brug denne funktion, hvis du f.eks. vil undgå en trafikfø, som ikke er blevet meddelt via TMC, eller hvis du ønsker at planlægge en anden rute.

Den alternative rute beregnes for en angivet afstand ud fra bilens nuværende position.

Tryk på tasten **ALT-R**.

eller:

- Tryk på symbolen på vejrvisningsskærm-billedet, og bekræft ved at trykke på højre drejeknap.
- Hvis du er indforstået med den angivne distance, skal du bekræfte med "OK".
- Systemet planlægger en alternativ rute for den angivne strækning. Efter kort tid vises der et skærm-billede med detaljerne (omkørselsrute, tids-forsinkelse/-gevinst).
- Bekræft den planlagte omkørsel med "Ja", eller annuller den med "Nej".
- Hvis du ikke accepterer den planlagte alternative rute, beregner navigationssystemet en ny rute til destinationen ud fra bilens aktuelle position.
- I displayet vises vejvisningsskærm-billedet igen.



Afbrydelse af processen

Flyt cursoren til "Afbryd", og bekræft ved at trykke på højre drejeknap.

Ændring af afstand

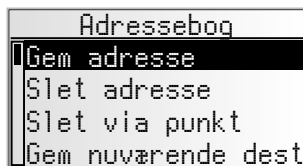
Ønsker du en anden afstand end den viste, skal du gøre følgende:

- Flyt cursoren til afstandsangivelsen.
- Tryk på højre drejeknap.
- Du kan ændre den viste distance fra 1 ... 10 km ved at dreje på højre drejeknap.
- Tryk igen på højre drejeknap.
- Bekræft med "OK".
- Systemet foreslår en alternativ rute for den angivne strækning som beskrevet ovenfor.

Adressebog

Navigationsradioen giver dig mulighed for at gemme mindst 30 destinationsadresser i en personlig adressebog. I adressebogen kan du gemme destinationerne under kategorierne "Privat" og "Erhverv". Her findes også de to genveje "Hjem" og "Arbejde", hvor du kan gemme din hjemmearchiv og din forretningsadresse.

- ☞ Vælg "Adressebog" i hovedmenuen, og bekræft dit valg.
- 📱 Adressebogen vises.



Du kan nu vælge mellem følgende muligheder:

Gem destinationsadresser i adressebogen

Hvis du endnu ikke har indtastet nogen destinationsadresse:

- ☞ Indtast dataene for den ønskede destinationsadresse (by, vej, vejkryds eller særligt punkt) i menuen "Indtast dest."
- ☞ Vælg funktionen "Adressebog" i hovedmenuen.
- ☞ Vælg derefter "Gem adresse".
- ☞ Vælg, i hvilken adressebog adressen skal gemmes (Privat, Erhverv, Hjem eller Arbejde).
- 📱 Indtastningsmenuen for navnet vises.
- ☞ Indtast en vilkårlig tegnfølge på maks. 15 tegn som navn på adressen ved hjælp af "skrivemaskinen". Afslut indtastningen med "OK".
- ☞ Hvis du ikke vil indtaste et navn, vælger du med det samme "OK".
- 📱 Adressen er nu gemt i den valgte adressebog.

Sletning af adresser

Adresser, som du ikke længere benytter, bør du slette fra adressebogen for at give plads til nye destinationsadresser.

- ☞ Vælg "Slet adresse" i adressebogen.
- ☞ Vælg den adressebog, som adressen skal slettes fra (Privat, Erhverv, Hjem eller Arbejde).
- 📱 Listen over de destinationsadresser, der er gemt i den valgte adressebog, vises.
- ☞ Vælg den adresse, som du vil slette, og bekræft valget.
- 📱 Den valgte adresse slettes fra adressebogen.









Sletning af viapunkt

Hvis der er blevet indtastet viapunkter for den aktuelle destination, kan du få vist listen over viapunkterne og slette dem.



- ☞ Vælg "Slet viapunkter" i adressebogen.
- 📱 Listen over gemte viapunkter vises.
- ☞ Vælg det viapunkt, du vil slette, og bekræft valget.
- 📱 Det valgte viapunkt slettes.
- ☞ Du kan også slette viapunkter i informationsmenuen "Viapunkter", se side 178.

Lagring af nuværende destinationer

Vil du gemme adressen på f.eks. en restaurant, som du synes godt om, i adressebogen? Så gem din aktuelle position således:






-  Vælg "Gem nuværende dest." i adressebogen.
-  Vælg, i hvilken adressebog adressen skal gemmes (Privat, Erhverv, Hjem eller Arbejde).
-  Indtastningsmenuen for navnet vises.
-  Indtast navnet, og afslut indtastningen med .
-  Hvis du ikke vil indtaste et navn, vælger du med det samme .
-  Bilens aktuelle position gemmes som adresse.

Sletning af liste over sidst benyttede destinationsadresser

-  Vælg "Slet sidste dest." i adressebogen.
-  Listen over de adresser, der sidst er benyttet til vejvisningen, slettes.

Red. adressenavne

Hvis du vil ændre destinationsadressens navn, skal du vælge funktionen "Red. adressenavne" i adressebogen.

-  Vælg den adressebog, hvor adressen skal redigeres (Privat, Erhverv, Hjem eller Arbejde).
-  Vælg den adresse, der skal redigeres, på listen, og indtast et nyt navn for adressen.
-  Bekræft indtastningen med .
-  Adressen er nu gemt under det nye navn i adressebogen.


Bemærkninger:


Der kan altid gemmes mindst 30 indgange i adressebogen. Alt efter den indtastede datamængde kan der maksimalt gemmes 200 indgange (f.eks. med eller uden navn etc.). Hvis der endnu ikke er nogen adresser i adressebogen, kan funktionen "Slet adresse" ikke vælges.

Hvis der ikke blev indtastet viapunkter for den aktuelle destinationsadresse, kan funktionen "Slet viapunkter" ikke vælges.

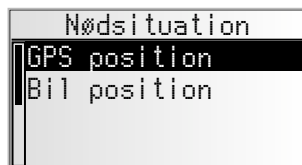
Hvis adressebogen er fuld, kan mulighederne "Gem adresse" og "Gem position" ikke længere vælges.

Menuen Nødsituation

 Vælg "Nødsituation" i hovedmenuen.

 Menuen "Nødsituation" vises.

I menuen "Nødsituation" kan du vælge mellem følgende:



GPS position

Visning af bilens nuværende geografiske position, beregnet via Global Positioning System. Længde-/breddegrad og højden over havets overflade (hvis der er tilstrækkelig GPS-modtagelse) vises.

Bil position

Visning af bilens nuværende position med angivelse af land, by og vej. Denne mulighed er kun tilgængelig, hvis du befinder dig på en digitaliseret vej.

Indstillinger

For at tilpasse navigationsfunktionerne til dine personlige ønsker, kan du ændre mange indstillinger.

- ☞ Vælg "Indstillinger" i hovedmenuen.
- ☞ Menuen "Indstillinger" vises.



Der er følgende menumuligheder:

Hastighed

I menuen "Hastighed" kan du foretage følgende indstillinger:

Hastighedskorrektion

Navigationsradioen regner i forbindelse med den tilbageværende køretid og den forventede ankomsttid med en gennemsnitlig kørehastighed. Om nødvendigt kan du tilpasse denne hastighed til din faktiske gennemsnitshastighed.

Vi anbefaler dog, at der ikke arbejdes med alt for store afvigelser i forhold til normalværdien 100 %.

- ☞ Flyt cursoren til værdien bag "Korrektion".
- ☞ Tryk på højre drejeknap.
- ☞ Indstil den ønskede hastighedskorrektur.
- ☞ For at gemme indstillingen skal du trykke på højre drejeknap igen.

Hastighedsgrænse

Med denne værdi kan du indstille, ved hvilken aktuel hastighed der skal gives en hastighedsadvarsel.

- ☞ Flyt cursoren til værdien bag "Grænse (km/h):".
- ☞ Tryk på højre drejeknap.
- ☞ Indstil den ønskede hastighed.
- ☞ For at gemme indstillingen trykker du igen på højre drejeknap.

Aktivering/deaktivering af hastighedsadvarsel:


Når hastighedsadvarslen er aktiveret, kan man høre en advarselstone og der vises en advarselstone, hver gang den indstillede hastighedsgrænse overskrides.

- ☞ Flyt cursoren til muligheden bag ved "Grænse:".
- ☞ Tryk på højre drejeknap for at vælge mellem "Til" og "Fra".
- ☞ Når hastighedsadvarslen er aktiveret, kan man høre en advarselstone, hver gang den indstillede hastighedsgrænse overskrides. Der vises samtidig en advarsel i displayet.

Vejvisnings-skærm

Her kan du indstille, hvilke oplysninger der skal vises på vejvisnings-skærbilledet:


■ Køhændelse

 Vælg, om der skal vises trafikforhindringer på ruten i øverste linje på vejvisnings-skærbilledet.

■ Tilbageværende distance

 Vælg, om den tilbageværende strækning indtil destinationen eller viapunktet skal vises i statusfeltet på vejvisnings-skærbilledet.

■ Tidsangivelser

 Vælg, hvilken tidsangivelse der skal vises i vejvisnings-skærmens statusfelt. Du kan vælge mellem:


- Ankomsttidspunkt
- Tilbagevær. rejs (tilbageværende rejsetid)
- Aktuel tid
- Ingen tidangivelse

Dyn. rute indst.

Indstillinger for den dynamiske navigation

■ Omkørselsniv.

Med denne indstilling angiver du, om navigationssystemet skal planlægge omkørsel, når der er trafikforhindringer. Systemet arbejder med fem trin. Det laveste trin (1) betyder, at den direkte rute gennem køen oftest foretrækkes på trods af forholdene og den beregnede forsinkelse. Vælger du den højeste værdi, planlægger systemet oftest en omkørsel.


 Trin 3 giver dig en afbalanceret indstilling ved den dynamiske ruteplanlægning. Trin 3 er standardværdien.

■ Horisont


Denne indstilling indstiller den omkreds, hvori navigationssystemet tager trafikforhindringer med i betragtning under ruteplanlægningen. Vælg en værdi mellem 25 og 150 km.


■ Forsinke.


Med denne værdi angiver du, fra hvilken forsinkelsestid på grund af trafikforhindringer navigationssystemet skal foreslå en ny ruteberegning. Vælg en værdi mellem 5 og 60 minutter.


 Den forventede forsinkelse, som beregnes ud fra de tilsendte data fra TMC-stationen, kan afvige fra de faktiske forhold.


Sprog


 Vælg et af de to sprog, der er indlæst i systemet, eller:

 Vælg "Andre sprog" for at erstatte et af de to sprog med et andet sprog fra den medfølgende systemsoftware-cd.

 Vælg det sprog, der skal erstattes.


 Du bliver bedt om at isætte software-cd'en.

 Læg sprog-cd'en i radioens cd-afspiller.

 Følg systemets anvisninger for at indlæse andre sprog.

■ Drej nu

Når denne funktion er aktiveret, gives der en ekstra anvisning lige før det punkt, hvor der skal drejes af (f.eks. "Drej nu skarpt til højre").

 Denne anvisning er aktiveret fra fabrikken.

Måleenhed

 Vælg mellem følgende måleenheder til angivelse af afstande:

- Metrisk: Visning i kilometer og meter.
- Engelsk: Visning i miles og yards.
- Amerikansk: Visning i miles, halve og kvarte miles og feet.

Forudindstillinger

Vælg denne mulighed for at nulstille alle brugerdefinerede indstillinger til standardindstillinger. Alle indgange i adressebogen bibeholdes.

Monteringsvinkel

Indstilling af navigationscomputeren til radioens monteringsvinkel i instrumentbordet (kompensation af gyroføleren). Denne indstilling skal kun foretages én gang lige efter montering af radioen. Se "Indstilling af monteringsvinkel", ► side 137.

Service

Om analyse af hardware- og softwareproblemer (kodebeskyttet).






Funktionen "Service" er udelukkende beregnet til servicearbejde på navigationsradioen af en autoriseret servicemedarbejder.


Systeminfo.







Menuen "System info." giver oplysninger om software- og hardwareversioner (til serviceformål).

Indlæsning af softwareopdateringer

Hvis du vil have flere funktioner, kan du indlæse nye versioner af den software, der er indlæst i systemet, fra en softwareopdaterings-cd, såfremt den findes til din navigationsradio:

-  Tænd for radioen.
-  Åbn frontpanelet, og tag en eventuel cd ud.
-  Læg softwareopdaterings-cd'en i cd-afspilleren.
-  En sikkerhedsforespørgsel vises. Bekræft forespørgslen med "Jā", hvis du vil overskrive den software, der er gemt i systemet.
-  Den nye driftssoftware indlæses nu automatisk. En bjælke viser, hvordan indlæsningen skrider frem.

 **Sluk under ingen omstændigheder for tændingen eller radioen under indlæsningen, heller ikke hvis der i et stykke tid ikke vises noget på skærmen!**

-  Når indlæsningen er afsluttet, opfordres du til at tage softwareopdaterings-cd'en ud.
-  Bekræft derefter indlæsningen med "OK".
-  Derefter slukkes radioen automatisk.
-  Vent ca. 1 minut, og tænd så radioen igen.
-  Nu er navigationsradioen klar til brug med den nye driftssoftware.
-  Du skal eventuelt indstille det ønskede systemsprog.

Fejlsøgning

Det kan i sjældne tilfælde forekomme, at din navigationsradio ikke fungerer som forventet. Inden du kontakter serviceafdelingen, bedes du omhyggeligt læse betjeningsvejledningen og gennemgå følgende kontrolliste, da en tilsyneladende fejlfunktion muligvis hurtigt kan afhjælpes.

Symptomer	Mulig årsag / afhjælpning
Generelt	
Navigationsradioen fungerer ikke. Ingen visning.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller sikringen (apparat og bil) og tilslutningerne (se monteringsvejledning).
Audio- eller kort-cd'er accepteres ikke af apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> • Cd'en er muligvis snavset. • Rengør cd'en med en særlig cd-renevæske.
Systemet slukker for lyden under kørslen, eller displayet viser "TLF.INDG./MUTE".	<ul style="list-style-type: none"> • Hastighedssignalet er sluttet til en forkert PIN på forsyningsspændingsstikket. • Se tilslutningsbelægningen til ISO kammer A i monteringsvejledningen.
Apparatets betjeningspanel er meget varmt.	Ingen fejl. Apparatet producerer altid lidt varme.
Displayet viser "Temperatur for høj", og lydstyrken aftager.	<p>Et monteret sikkerhedskredsløb forhindrer, at temperaturen når op over en bestemt værdi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lad apparatet køle af (skru ned for lyden), og vent, til der ikke længere står "Temperatur for høj" i displayet.
Timeglasset vises, cd'en kan ikke tages ud.	<ul style="list-style-type: none"> • Afbryd strømmen til apparatet i mindst 1 minut, og slut den derefter til igen. Hvis dette ikke giver noget resultat, skal du indlevere apparatet til service.
Telefonen registreres ikke, selv om den er sluttet til radioen.	<ul style="list-style-type: none"> • Åbn initialiseringsmenuen, vælg "Telefon til", vælg "HØJ" ved håndfri anordning fra Nokia.
Apparatet fungerer ikke/ikke korrekt i VW-/Audi-biler.	VW og Audi har andre tilslutninger til de forskellige pins på strømforsyningsstikket. <ul style="list-style-type: none"> • Brug en VDO Dayton Adapter MA1910 til tilslutningen.
Displayet viser kun "INIT". Der er ingen funktion.	<p>Apparat defekt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indlever apparatet til service.
Radio	
Dårlig radiomodtagelse.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at antennen er kørt helt ud, og at den er tilsluttet korrekt. • Kontrollér, at forsyningsspændingens minuspol (brunt kabel) er tilsluttet korrekt til stel (bilens chassis). <p>Ved montering i VW- og Audi-biler skal du bruge en strømfordeler til antennens spændingsforsyning.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Monter en egnet adapter (f.eks. Votex).
Displayet viser frekvensen i stedet for stationsnavnet.	Apparatet er indstillet på en station, som ikke sender RDS-signaler, eller signalet fra stationen er for svagt.
Den ønskede station kan ikke indstilles ved hjælp af automatisk søgning.	<p>Signalet fra den ønskede station er for svagt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indstil den ønskede sender manuelt (Man. indstilling) <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at antennen er kørt helt ud, og at den er tilsluttet korrekt. <p>"TA Scan" eller "TMC Scan" er aktiveret. Radioen kan kun indstilles på stationer med trafikinformationer eller TMC-informationer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deaktiver om nødvendigt funktionen "TA Scan" eller "TMC Scan". <p>Tunerstandarden (afstemningsheden) er indstillet forkert (EUR / USA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér funktionen "Afstem.enh." i menuen "Radio".
Displayet viser "Indstil på næste TA-station", og der høres en advarselstone.	<p>"TA Scan" er aktiveret, men signalet fra den valgte station er for svagt, eller den sender ingen trafikmeldinger (TA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deaktiver funktionen "TA Scan", eller find en anden station.
Der skiftes ikke til trafikmeldinger (ved CD, CDC eller MUTE).	<ul style="list-style-type: none"> • Aktivér funktionen "TA Scan" i menuen "Informationer.
Cd-afspiller / cd-skifter	
Forvrænget lyd / udsætter ved cd-afspilning.	Cd-afspilleren kan ikke læse cd'en. Cd'en er beskadiget eller snavset.
Cd-afspilleren fungerer ikke.	<p>Ved koldt vejr kan der opstå kondensvand på laseren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vent ca. 5 minutter, indtil fugtigheden er fordampet.
Ingen lyd ved cd-afspilning.	<p>Nogle cd'er indeholder multimedia-data, som apparatet ikke kan læse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vælg det næste musikstykke, indtil musikken kan høres.
Problemer med nye, kopibeskyttede audio-cd'er.	<p>Visse kopibeskyttelsesmetoder følger ikke de godkendte standarder for audio-cd'er. Dette er ikke en fejl i apparatet.</p>
Navigation	
Displayet viser "Sæt kort-CD i".	<p>Kort-cd'en er nødvendig ved nogle af funktionerne i navigationsmodus og til ruteplanlægningen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sæt C-IQ-kort-cd'en i radioens cd-drev med teksten opad.

Symptomer	Mulig årsag / afhjælpning
Systemet reagerer meget langsomt på indtastninger eller arbejder meget længe.	Du befinder dig i et særdeles tæt digitaliseret område. Systemet bruger længere tid på at læse store datamængder.
Kun funktionen "Stand-by" kan vælges i hovedmenuen.	<ul style="list-style-type: none"> Vent nogle sekunder, til navigationscomputeren er driftsklar (mulighederne vises i normal skrift).
Antal satellitter i infomenuen "GPS/Kompas" er 0.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollér, om GPS-antennen er dækket af en genstand. Kør udenfor, hvis du holder i en garage, et parkeringshus eller en tunnel.
Vejvisningsanvisningerne kan ikke høres eller høres kun meget svagt.	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på tasten Info, og indstil Nav-lydstyrken, som du ønsker.
En adresse kan ikke gemmes i adressebogen.	<p>Adressebogen er fuld.</p> <ul style="list-style-type: none"> Slet en eller flere af de af adressebogens indgange, der ikke længere benyttes.
Vejvisningen er upræcis.	<p>En unøjagtighed på ca. 30 m er inden for tolerancegrænserne.</p> <ul style="list-style-type: none"> Forekommer der gentagne gange større unøjagtighed, bedes du henvende dig til en autoriseret forhandler. <p>Den viste afstand til det punkt, hvor der skal drejes, beregnes til veikrydsets midtpunkt (især relevant ved udstrakte veikryds eller afkørsler på motorveje).</p>
Den viste position stemmer ikke overens med bilens faktiske position.	<p>GPS-modtagelsen har været afbrudt for længe (f.eks. på grund af dårlige modtageforhold). Ved god GPS-modtagelse korrigeres positionen automatisk.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vent om nødvendigt nogle minutter.
Vejvisningsmeddelelsen svarer ikke til den faktiske trafiksituation.	<p>Den position, som navigationssystemet har bestemt, er muligvis ikke korrekt på dette tidspunkt.</p> <p>Vejnettet er muligvis blevet ændret og svarer ikke til oplysningerne på kort-cd'en.</p>
Klokkeslættet i infomenuen "GPS/Kompas" er forkert.	<ul style="list-style-type: none"> Indstil den korrekte tidszone i menuen "INITIALISERING - URINDSTILLINGER".
Formodet ankomsttid i vejvisningskærmen er forkert.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollér, om tidszonen er korrekt, i menuen "INITIALISERING - URINDSTILLINGER" (hvis GPS-uret er indstillet).
C-IQ	
Der vises ingen trafikmeldinger under vejvisningen, selv om den indstillede radiostation udsender TMC-data.	<p>Du har ikke frigivet C-IQ Trafik info.</p> <ul style="list-style-type: none"> Henvend dig til C-IQ service for at få frigivet Trafik info.
Et kort stykke på den anden side af landegrænsen ophører vejvisningsanvisningerne. Der er kun en retningspil på vejvisningskærbilledet.	<p>Du er kørt ind i et land, som du ikke har frigivet indhold til.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kontakt C-IQ-service, og få frigivet kortdata for det ønskede land.
Displayet viser "Sæt korrekt CD i".	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollér, om du har sat en kort-cd med C-IQ-indhold i. Kort-cd'er uden C-IQ accepteres ikke af apparatet.

I mange lande er der oprettet en hotline, der kan give svar på spørgsmål om VDO Dayton-multimediasystemerne. Du kan se de pågældende telefonnumre på det vedlagte informationsark.

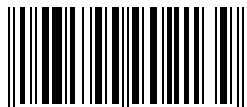
VDO Dayton på internettet: www.vdodayton.com

Vi tager forbehold for tekniske ændringer og fejl.

MA 4170/00



IFU/MI MS 4150 RS 4L



4 103590 902139



04/2003 ri

Car Multimedia Systems.



VDO Dayton. The Car Brand.